

### DATI TECNICI TECHNICAL DATA TECHNISCHE MERKMALE

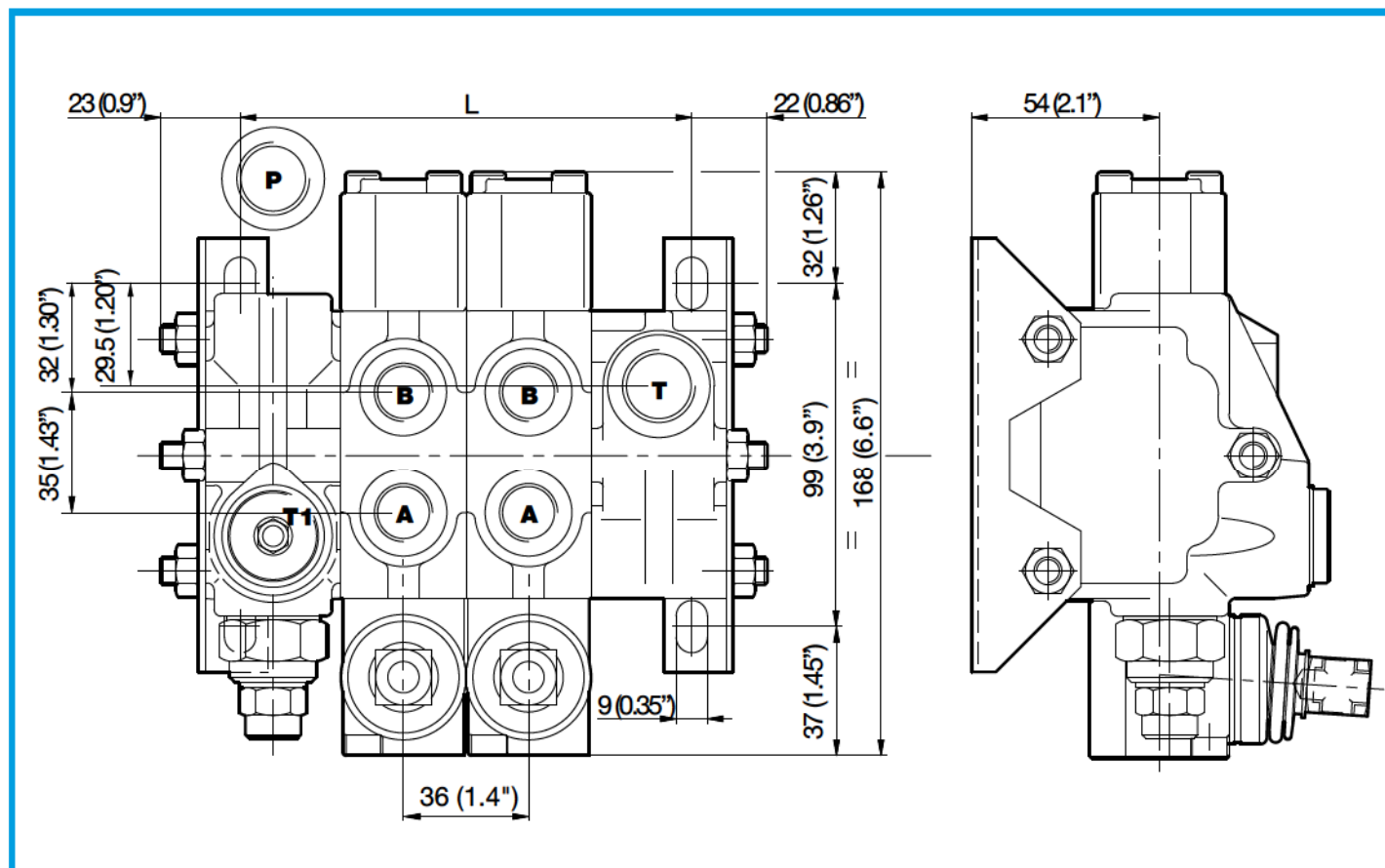
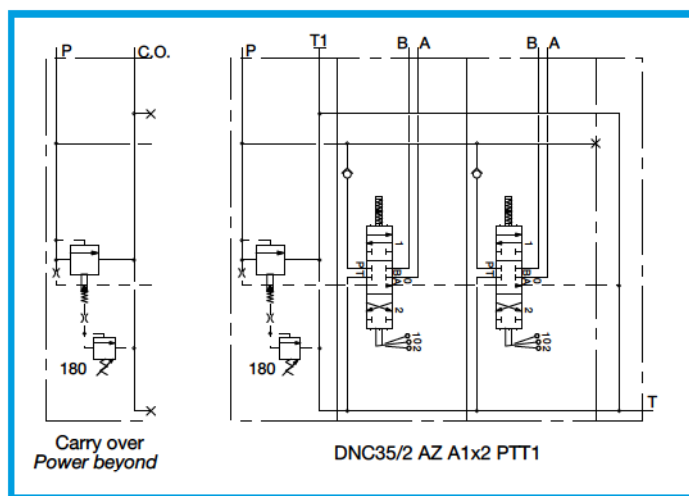
|  |   |
|--|---|
| Portata nominale (max)<br><i>Nominal flow (max)</i><br>Nominaler Durchfluß (max)                         | 40 (50) l/min<br>10.5 (13.2) gpm  |
| Pressione massima<br><i>Maximum pressure</i><br>Maximaler Betriebsdruck                                  | 250 (3625)<br>bar (psi)   |
| Contropressione massima allo scarico<br><i>Maximum tank pressure</i><br>Maximaler Gegendruck Tankleitung | 50 (725)<br>bar (psi)   |
| Massima trafilatura interna<br><i>Maximum internal leakage</i><br>Maximale interne Leckage               | 8 cc/min<br>(21 cSt - 100 bar)  |
| Temperatura d'utilizzo<br><i>Temperature range</i><br>Betriebstemperatur                                 | -20°C +80°C NBR seals<br>-20°C +130°C HNBR seals                                |
| Viscosità olio<br><i>Oil viscosity</i><br>Ölviskosität   | Da 10 cSt a 100 cSt<br><i>From 10 cSt to 100 cSt</i><br>Von 10 cSt nach 100 cSt |
| Fluido<br><i>Fluid</i><br>Öl   | Olio a base minerale<br><i>Mineral based oil</i><br>Mineral Öl                  |

### FILETTATURA THREAD GEWINDE

| CODICE<br>MODEL<br>BEZEICHNUNG | TIPO<br>TYPE<br>GEWINDE | COPPIA DI SERRAGGIO Nm<br>TORQUE Nm<br>ANZUGSMOMENT Nm |
|--------------------------------|-------------------------|--|
| C                              | M 18 X 1,5              | 35   |
| A                              | 3/8 Gas                 | 40   |
| E                              | 3/4" UNF-16             | 50   |

### DIMENSIONI SIZE ABMESSUNGEN

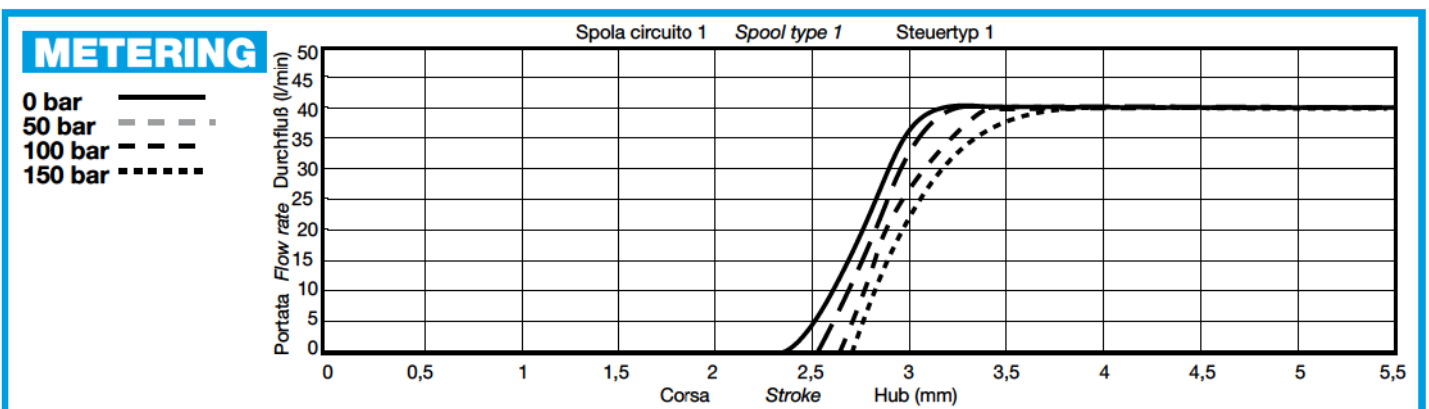
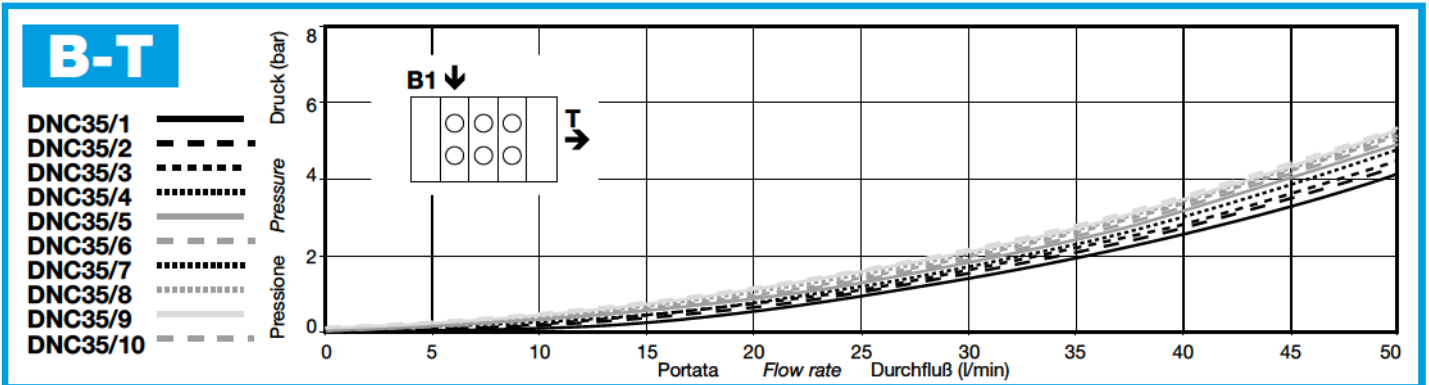
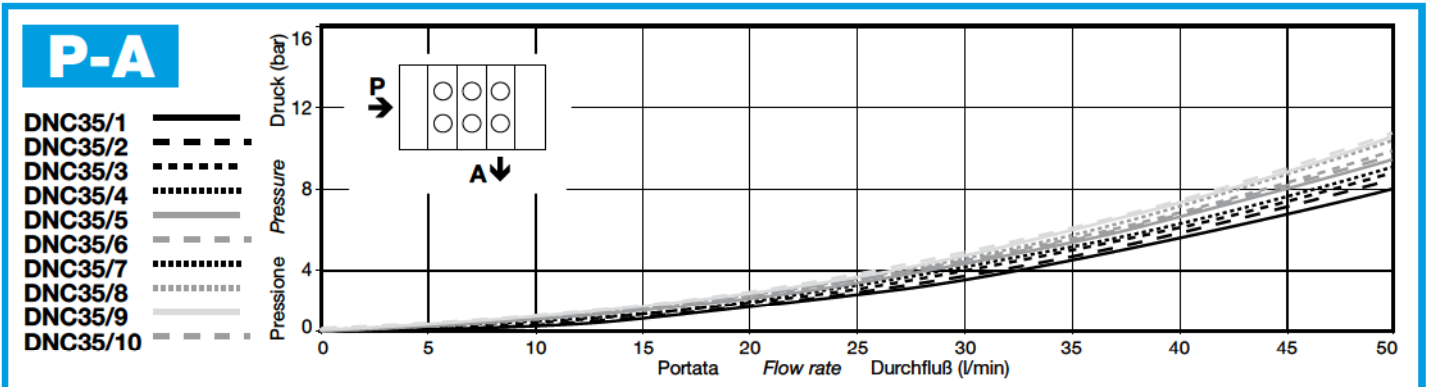
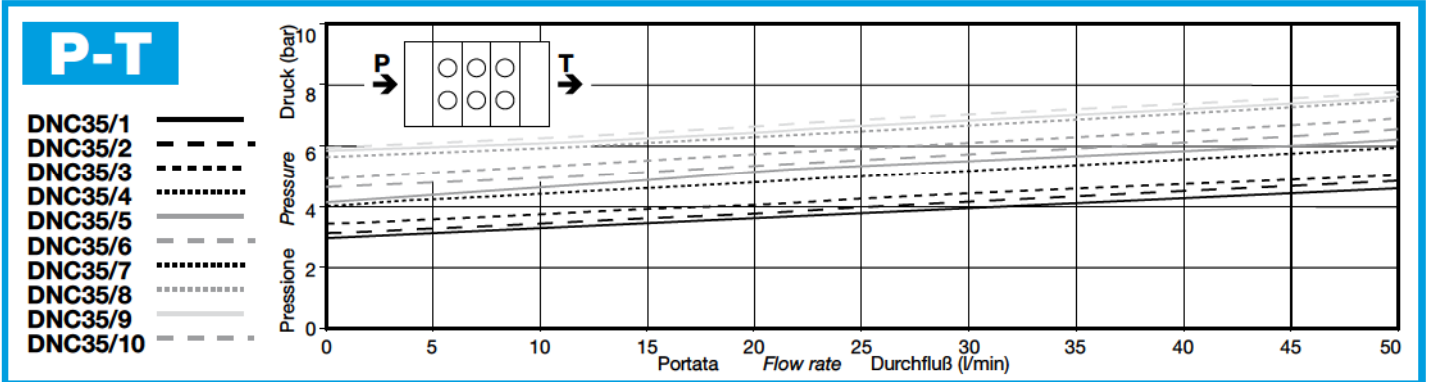
| MOD.<br>MOD.<br>MOD. | L<br>mm (inch) | MASSA kg (lb)<br>WEIGHT kg (lb)<br>GEWICHT kg (lb) | MOD.<br>MOD.<br>MOD. | L<br>mm (inch) | MASSA kg (lb)<br>WEIGHT kg (lb)<br>GEWICHT kg (lb) |
|----------------------|----------------|--|----------------------|----------------|--|
| DNC35/1              | 94 (3.7)       | 5.2 (11.44)  | DNC35/6              | 272 (10.7)     | 10.2 (22.44)                                       |
| DNC35/2              | 130 (5.1)      | 6.2 (13.64)  | DNC35/7              | 308 (12.1)     | 11.2 (24.64)                                       |
| DNC35/3              | 164 (6.45)     | 7.2 (15.84)  | DNC35/8              | 344 (13.5)     | 12.2 (26.84)                                       |
| DNC35/4              | 200 (7.87)     | 8.2 (18.04)  | DNC35/9              | 380 (14.96)    | 13.2 (29.04)                                       |
| DNC35/5              | 236 (9.3)      | 9.2 (20.24)  | DNC35/10             | 416 (16.37)    | 14.2 (31.24)                                       |





**CURVE CARATTERISTICHE**  
**FLOW CURVES**  
**TYPISCHE KURVEN**

Le curve caratteristiche in catalogo sono tipiche di prodotti di produzione testati in laboratorio e non sono necessariamente rappresentative di ogni unità.  
*Performance Characteristics shown in catalog are typical of production products tested in laboratory and are not necessarily representative of any other unit.*  
Die Werte im Katalog beziehen sich auf Standardware, die auf der Prüfbank getestet wurde und sind nicht repräsentativ für andere Einheiten.



Parametri di prova: spola circuito 1  
Testing parameters: 50°C - 21 cSt spool type 1  
Prüfparameter: steuertyp 1

**CIRCUITI E SCHEMI IDRAULICI**  
**HYDRAULIC CIRCUITS AND SCHEMES**  
**STEUERTYPEN UND HYDRAULISCHE SCHEMATA**

Le configurazioni indicate sono relative a prodotti standard. Per altre configurazioni prego contattarci.  
 The following configurations are related to standard products. Please, contact us for other configurations.  
 Die abgebildeten Produkte sind typische Standardwaren. Sollten Sie für Ihre Anwendung Änderungen benötigen, wenden Sie sich bitte an uns.

| POSIZIONATORE<br>SPOOL CONTROL<br>SCHIEBERSTELLUNG |   |
|--|---|
| <b>A</b>   | <p>Posizione neutra in 0<br/>Neutral position in 0<br/>Neutralstellung in 0</p>   |
| <b>B</b>   | <p>Posizione neutra in 0, detent in 1<br/>Neutral position in 0, detent in 1<br/>Neutralstellung in 0, rastend in 1</p> |
| <b>C</b>   | <p>Posizione neutra in 0, detent in 2<br/>Neutral position in 0, detent in 2<br/>Neutralstellung in 0, rastend in 2</p> |
| <b>D</b>   | <p>Detent in 0, 1, 2<br/>Detent in 0, 1, 2<br/>Raststellung in 0, 1 und 2</p>   |
| <b>NS</b>  | <p>Posizione neutra in 0, detent in 3<br/>Neutral position in 0, detent in 3<br/>Neutralstellung in 0, rastend in 3</p> |

| CIRCUITO<br>SPOOL TYPE<br>STEUERTYP |  | POS. 3                  | POS. 1                  | POS. 0                  | POS. 2                  | POS. 4 |
|-------------------------------------|--|-------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|--------|
| <b>1</b>                            |  |                         | P → B<br>A → T<br>BP →  | P → T<br>A → B<br>BP →  | P → A<br>B → T<br>BP →  |        |
| <b>3</b>                            |  |                         | P → B<br>A → T<br>BP →  | A, B → T<br>P →<br>BP → | P → A<br>B → T<br>BP →  |        |
| <b>4</b>                            |  |                         | A → T<br>P, B →<br>BP → | P → T<br>A → B<br>BP →  | P → A<br>B, T →<br>BP → |        |
| <b>5</b>                            |  |                         | P → B<br>A, T →<br>BP → | P → T<br>A → B<br>BP →  | P, A →<br>B → T<br>BP → |        |
| <b>7</b>                            |  | A, B → T<br>P →<br>BP → | P → B<br>A → T<br>BP →  | P → T<br>A → B<br>BP →  | P → A<br>B → T<br>BP →  |        |

**ACCESSORI**  
**ACCESSORIES**  
**ZUBEHÖR**

Per maggiori informazioni contattateci.  
 For more information please contact us.  
 Bei weiteren Fragen nehmen Sie bitte Kontakt mit uns auf.

**LATO POSIZIONATORE**  
**SPOOL CONTROL SIDE**  
**STEUERSCHIEBERSEITE**

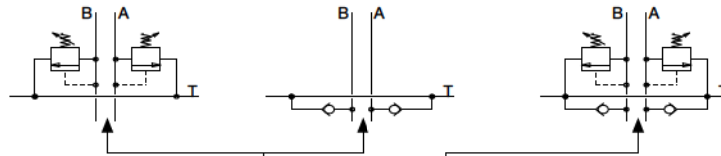
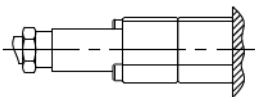
Limitatrice di pressione  
 Pressure limiter device  
 Druckbegrenzungs-ventile

Dispositivo anticavitazione  
 Anticavitation device  
 Nachsaugventil

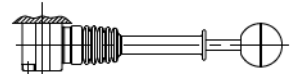
Limitatrice di pressione ed anticavitazione  
 Pressure limiter and anticavitation device  
 Druckbegrenzungs und nachsaugventil

**LATO AZIONAMENTO**  
**ACTUATOR SIDE**  
**HEBELSEITE**

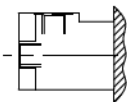
Kit d'attacco cavo  
 Cable connection kit  
 Anbausatz für Bowdenzug



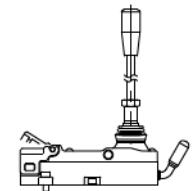
Leva intenzionale  
 Intentional lever  
 Sicherheitshebel



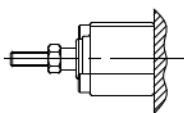
Azionamento idraulico diretto  
 Direct hydraulic actuator  
 Direkte Hydraulische Steuerung



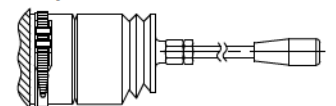
Blocco leva per cavo  
 Driving block for cable  
 Hebeleinheit für Bowdenzug



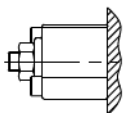
Posizionatore per doppio comando  
 For double control spool control  
 Anbausatz Doppelsteuerung



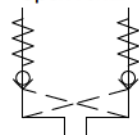
Manipolatore  
 Joystick  
 Joystick



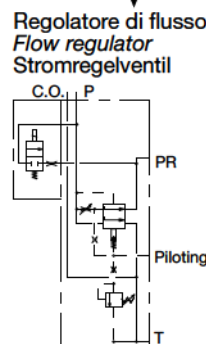
Limitatore di corsa  
 Stroke limiter  
 Hubbegrenzer



Valvola di blocco  
 Pilot operated  
 Sperrventil



Doppia velocità  
 Double speed  
 Doppelte Schnelligkeit

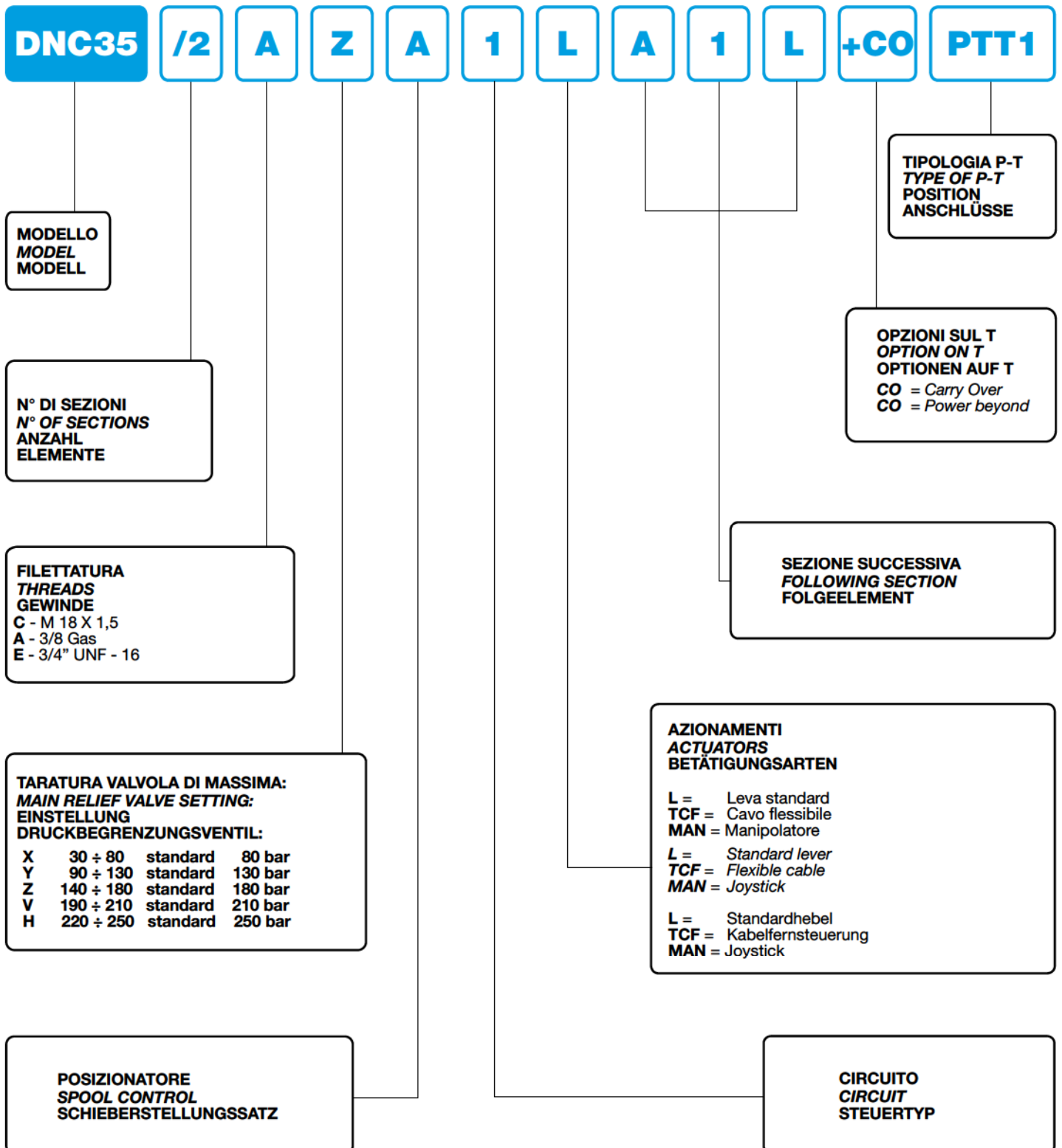


Limitatore di corsa  
 Stroke limiter  
 Hubbegrenzer





**ISTRUZIONI PER L'ORDINAZIONE  
ORDERING INSTRUCTIONS  
BESTELLANLEITUNG**



Notare: non dirigere getti d'acqua direttamente sulla valvola.  
Note: do not wash the valve with direct water jet.  
Bitte beachten: Steuergerät/Ventil nicht mit Hochdruckreiniger waschen.



### DATI TECNICI TECHNICAL DATA TECHNISCHE MERKMALE

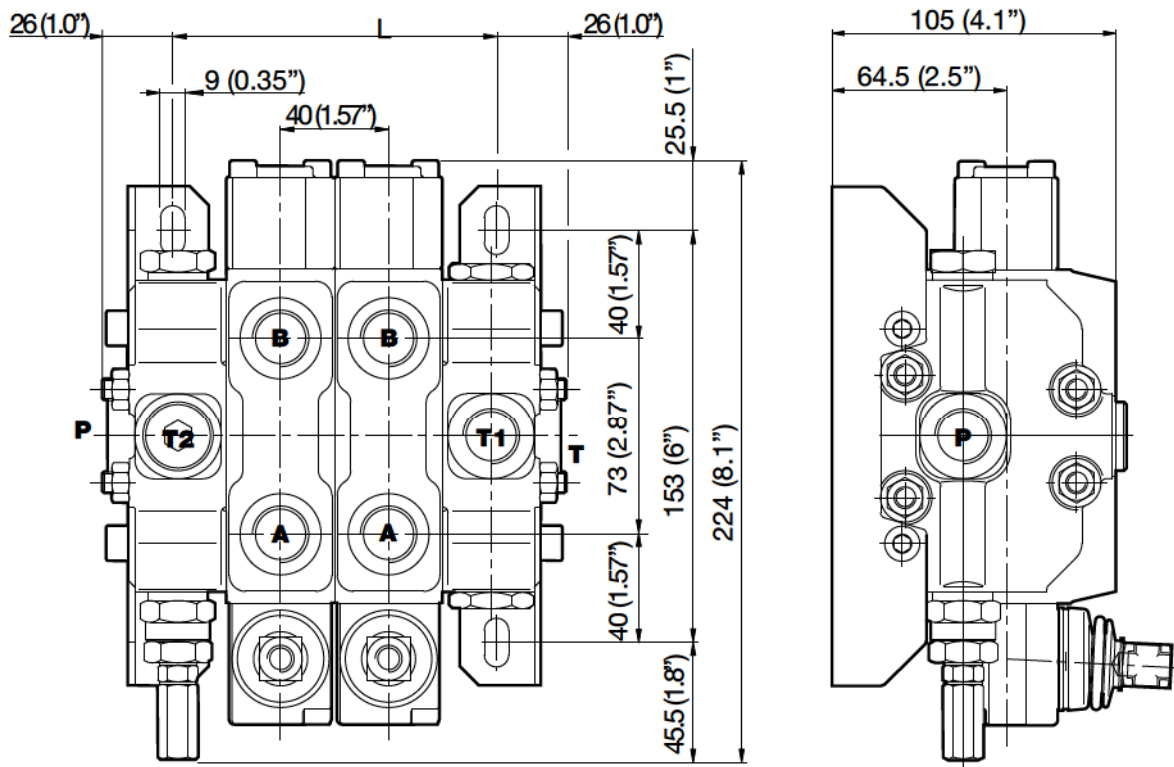
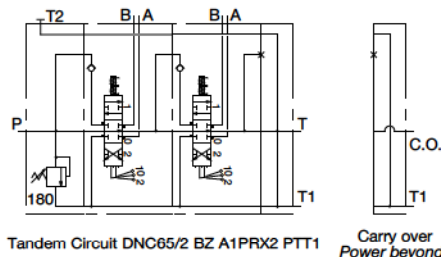
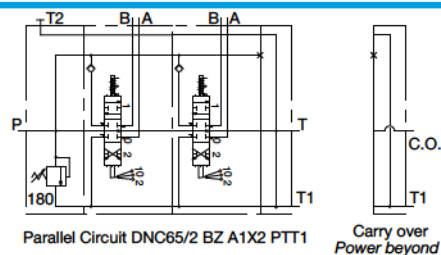
|  |   |
|--|---|
| Portata nominale (max)<br><i>Nominal flow (max)</i><br>Nominaler Durchfluß (max)                         | 60 (70) l/min<br>18.5 (21.1) gpm  |
| Pressione massima<br><i>Maximum pressure</i><br>Maximaler Betriebsdruck                                  | 250 (3625)<br>bar (psi)   |
| Contropressione massima allo scarico<br><i>Maximum tank pressure</i><br>Maximaler Gegendruck Tankleitung | 50 (725)<br>bar (psi)   |
| Massima trafila interna<br><i>Maximum internal leakage</i><br>Maximale interne Leckage                   | 8 cc/min<br>(21 cSt - 100 bar)  |
| Temperatura d'utilizzo<br><i>Temperature range</i><br>Betriebstemperatur                                 | -20°C +80°C NBR seals<br>-20°C +130°C HNBR seals                                |
| Viscosità olio<br><i>Oil viscosity</i><br>Ölviskosität   | Da 10 cSt a 100 cSt<br><i>From 10 cSt to 100 cSt</i><br>Von 10 cSt nach 100 cSt |
| Fluido<br><i>Fluid</i><br>Öl   | Olio a base minerale<br><i>Mineral based oil</i><br>Mineral Öl                  |

### FILETTATURA THREAD GEWINDE

| CODICE<br>MODEL<br>BEZEICHNUNG | TIPO<br>TYPE<br>GEWINDE | COPPIA DI SERRAGGIO Nm<br>TORQUE Nm<br>ANZUGSMOMENT Nm |
|--------------------------------|-------------------------|--|
| N                              | M 22 X 1,5              | 80   |
| B                              | 1/2 Gas                 | 70   |
| R                              | 7/8" UNF-14             | 80   |

### DIMENSIONI SIZE ABMESSUNGEN

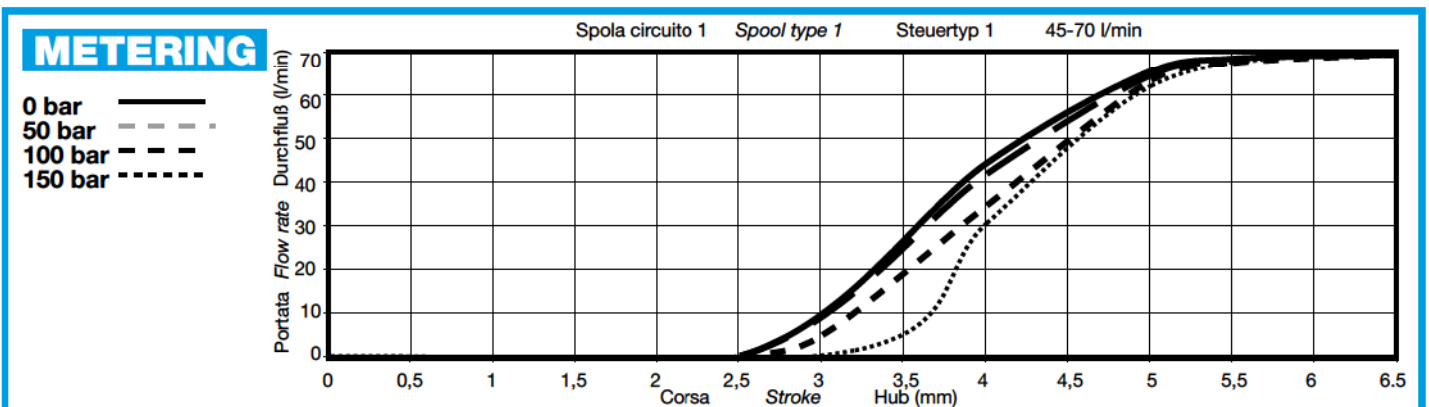
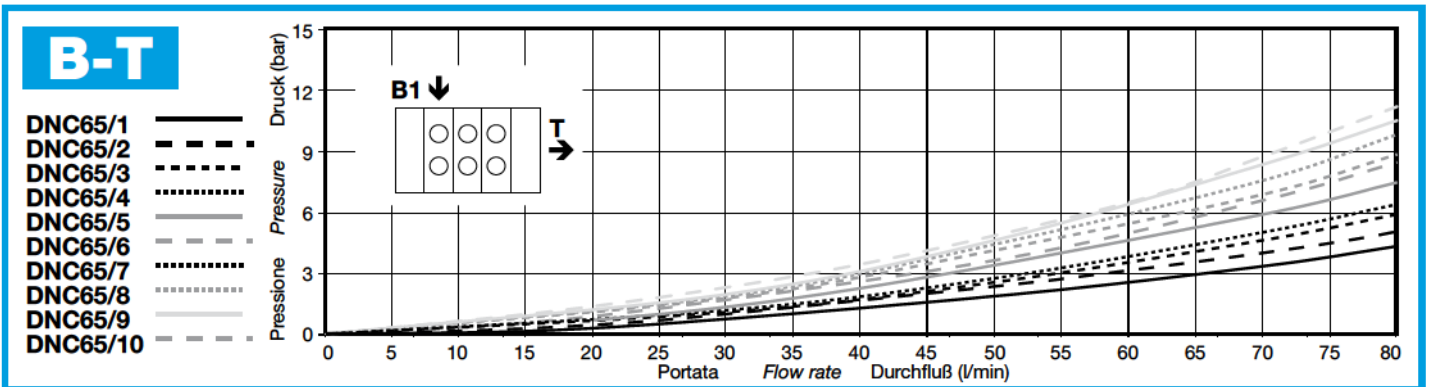
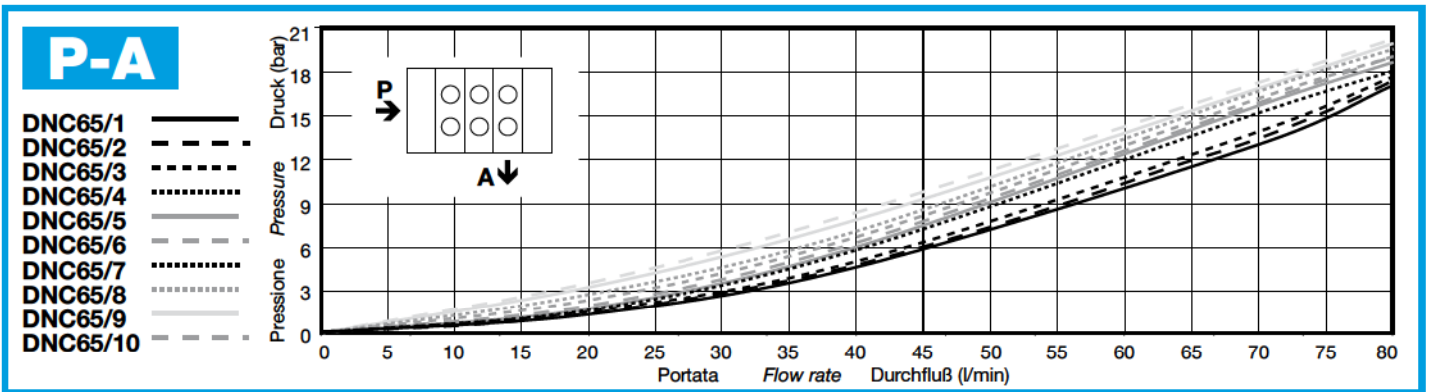
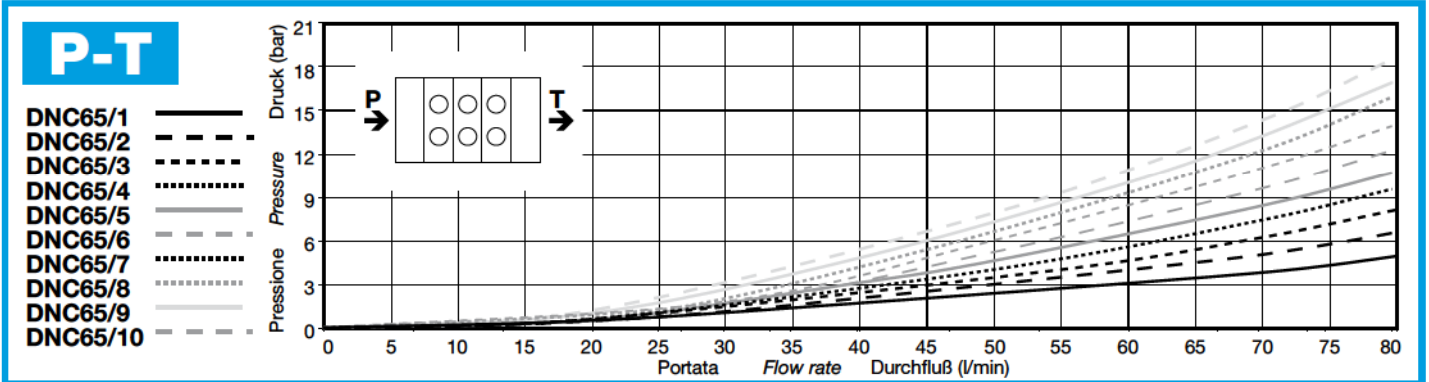
| MOD.<br>MOD.<br>MOD. | L<br>mm (inch) | MASSA kg (lb)<br>WEIGHT kg (lb)<br>GEWICHT kg (lb) | MOD.<br>MOD.<br>MOD. | L<br>mm (inch) | MASSA kg (lb)<br>WEIGHT kg (lb)<br>GEWICHT kg (lb) |
|----------------------|----------------|--|----------------------|----------------|--|
| DNC65/1              | 80 (3.15)      | 7.5 (16.53)  | DNC65/6              | 280 (11.02)    | 22.5 (49.6)  |
| DNC65/2              | 120 (4.72)     | 10.5 (23.14)                                       | DNC65/7              | 320 (12.59)    | 25.5 (56.21)                                       |
| DNC65/3              | 160 (6.3)      | 13.5 (29.76)                                       | DNC65/8              | 360 (14.17)    | 28.5 (62.83)                                       |
| DNC65/4              | 200 (7.87)     | 16.5 (36.37)                                       |                      |                |  |
| DNC65/5              | 240 (9.45)     | 19.5 (42.99)                                       |                      |                |  |





**CURVE CARATTERISTICHE**  
**FLOW CURVES**  
**TYPISCHE KURVEN**

Le curve caratteristiche in catalogo sono tipiche di prodotti di produzione testati in laboratorio e non sono necessariamente rappresentative di ogni unità.  
Performance Characteristics shown in catalog are typical of production products tested in laboratory and are not necessarily representative of any other unit.  
Die Werte im Katalog beziehen sich auf Standardware, die auf der Prüfbank getestet wurde und sind nicht repräsentativ für andere Einheiten.



Parametri di prova: spola circuito 1  
 Testing parameters: 50°C - 21 cSt spool type 1  
 Prüfparameter: steuertyp 1

## CIRCUITI E SCHEMI IDRAULICI HYDRAULIC CIRCUITS AND SCHEMES STEUERTYPEN UND HYDRAULISCHE SCHEMATA

Le configurazioni indicate sono relative a prodotti standard. Per altre configurazioni prego contattarci.  
The following configurations are related to standard products. Please, contact us for other configurations.  
Die abgebildeten Produkte sind typische Standardwaren. Sollten Sie für Ihre Anwendung Änderungen benötigen, wenden Sie sich bitte an uns.

| POSIZIONATORE<br>SPOOL CONTROL<br>SCHIEBERSTELLUNG |   |
|--|---|
| <b>A</b>   | <p>Posizione neutra in 0<br/>Neutral position in 0<br/>Neutralstellung in 0</p>   |
| <b>B</b>   | <p>Posizione neutra in 0, detent in 1<br/>Neutral position in 0, detent in 1<br/>Neutralstellung in 0, rastend in 1</p> |
| <b>C</b>   | <p>Posizione neutra in 0, detent in 2<br/>Neutral position in 0, detent in 2<br/>Neutralstellung in 0, rastend in 2</p> |
| <b>D</b>   | <p>Detent in 0, 1, 2<br/>Detent in 0, 1, 2<br/>Raststellung in 0, 1 und 2</p>   |
| <b>NS</b>  | <p>Posizione neutra in 0, detent in 3<br/>Neutral position in 0, detent in 3<br/>Neutralstellung in 0, rastend in 3</p> |
| <b>NT</b>  | <p>Posizione neutra in 0, detent in 4<br/>Neutral position in 0, detent in 4<br/>Neutralstellung in 0, rastend in 4</p> |

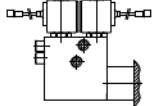
| CIRCUITO<br>SPOOL TYPE<br>STEUERTYP |  | POS. 3                  | POS. 1                  | POS. 0                  | POS. 2                  | POS. 4                  |
|-------------------------------------|--|-------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|
| <b>1</b>                            |  |                         | P → B<br>A → T<br>BP →  | P → T<br>A → B<br>BP →  | P → A<br>B → T<br>BP →  |                         |
| <b>3</b>                            |  |                         | P → B<br>A → T<br>BP →  | A, B → T<br>P →<br>BP → | P → A<br>B → T<br>BP →  |                         |
| <b>4</b>                            |  |                         | A → T<br>P, B →<br>BP → | P → T<br>A → B<br>BP →  | P → A<br>B, T →<br>BP → |                         |
| <b>5</b>                            |  |                         | P → B<br>A, T →<br>BP → | P → T<br>A → B<br>BP →  | P, A →<br>B → T<br>BP → |                         |
| <b>7</b>                            |  | A, B → T<br>P →<br>BP → | P → B<br>A → T<br>BP →  | P → T<br>A → B<br>BP →  | P → A<br>B → T<br>BP →  |                         |
| <b>70</b>                           |  |                         | P → B<br>A → T<br>BP →  | P → T<br>A → B<br>BP →  | P → A<br>B → T<br>BP →  | A, B → T<br>P →<br>BP → |

## ACCESSORI ACCESSORIES ZUBEHÖR

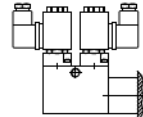
Per maggiori informazioni contattateci.  
For more information please contact us.  
Bei weiteren Fragen nehmen Sie bitte Kontakt mit uns auf.

### LATO POSIZIONATORE SPOOL CONTROL SIDE STEUERSCHIEBERSEITE

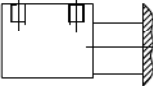
Azionamento elettroidraulico  
Electrohydraulic actuator  
Elektrohydraulische Steuerung



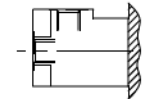
Azionamento elettropneumatico  
Electropneumatic actuator  
Elektropneumatische Steuerung



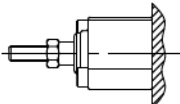
Azionamento pneumatico  
Pneumatic actuator  
Pneumatische Steuerung



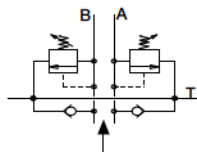
Azionamento idraulico diretto  
Direct hydraulic actuator  
Direkte Hydraulische Steuerung



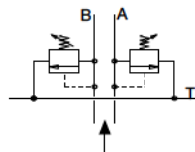
Posizionatore per doppio comando  
For double control spool control  
Anbausatz Doppelsteuerung



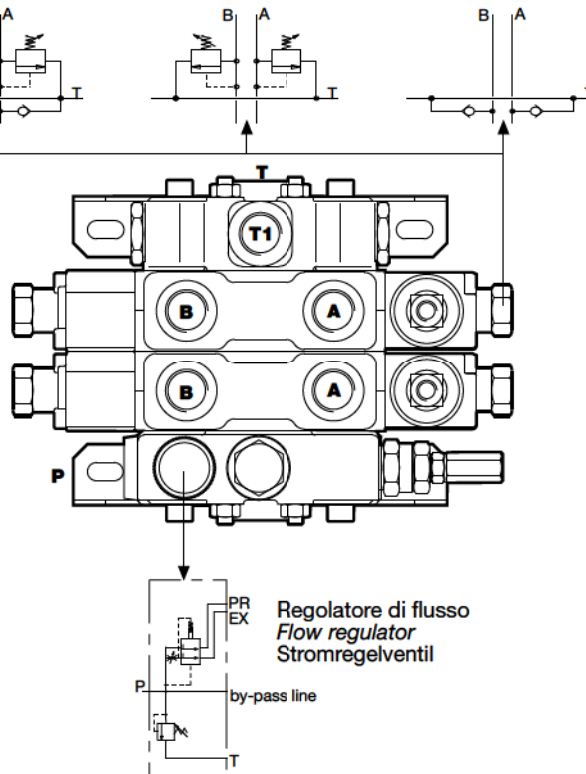
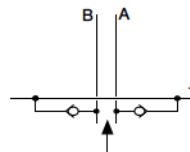
Limitatrice di pressione ed anticavitazione  
Pressure limiter and anticavitation device  
Druckbegrenzungs- und nachsaugventil



Limitatrice di pressione  
Pressure limiter device  
Druckbegrenzungs-ventile



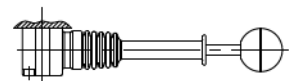
Dispositivo anticavitazione  
Anticavitation device  
Nachsaugventil



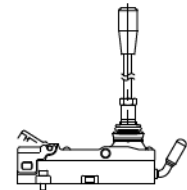
Regolatore di flusso  
Flow regulator  
Stromregelventil

### LATO AZIONAMENTO ACTUATOR SIDE HEBELSEITE

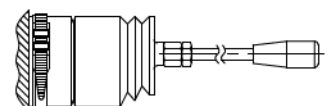
Leva intenzionale  
Intentional lever  
Sicherheitshebel



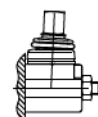
Blocco leva per cavo  
Driving block for cable  
Hebeleinheit für Bowdenzug



Manipolatore  
Joystick  
Joystick

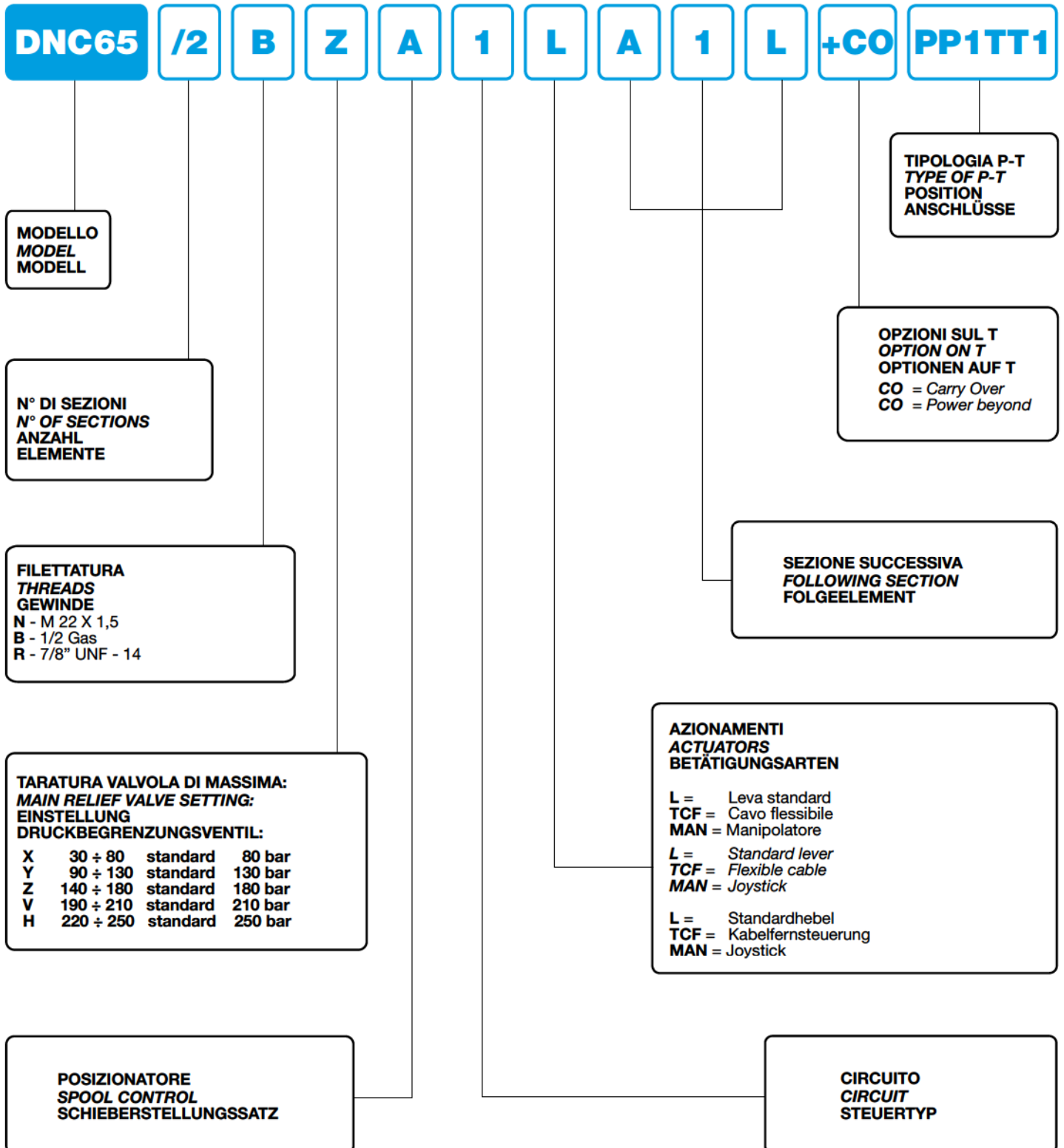


Limitatore di corsa  
Stroke limiter  
Hubbegrenzer





**ISTRUZIONI PER L'ORDINAZIONE  
ORDERING INSTRUCTIONS  
BESTELLANLEITUNG**



Notare: non dirigere getti d'acqua direttamente sulla valvola.  
Note: do not wash the valve with direct water jet.  
Bitte beachten: Steuergerät/Ventil nicht mit Hochdruckreiniger waschen.



### DATI TECNICI TECHNICAL DATA TECHNISCHE MERKMALE

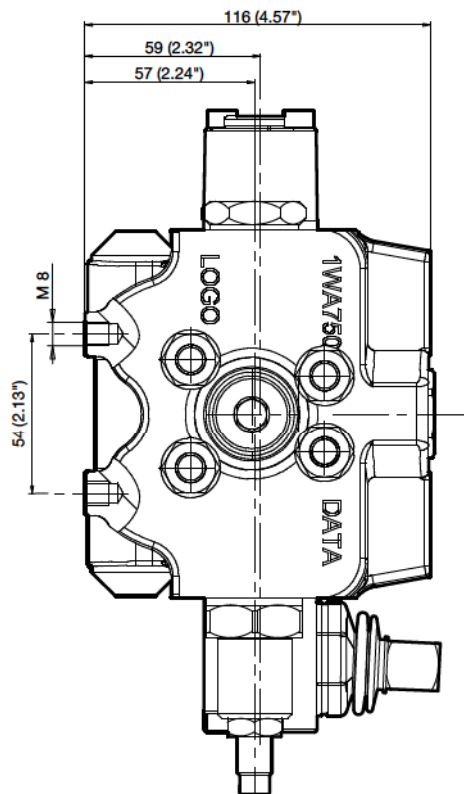
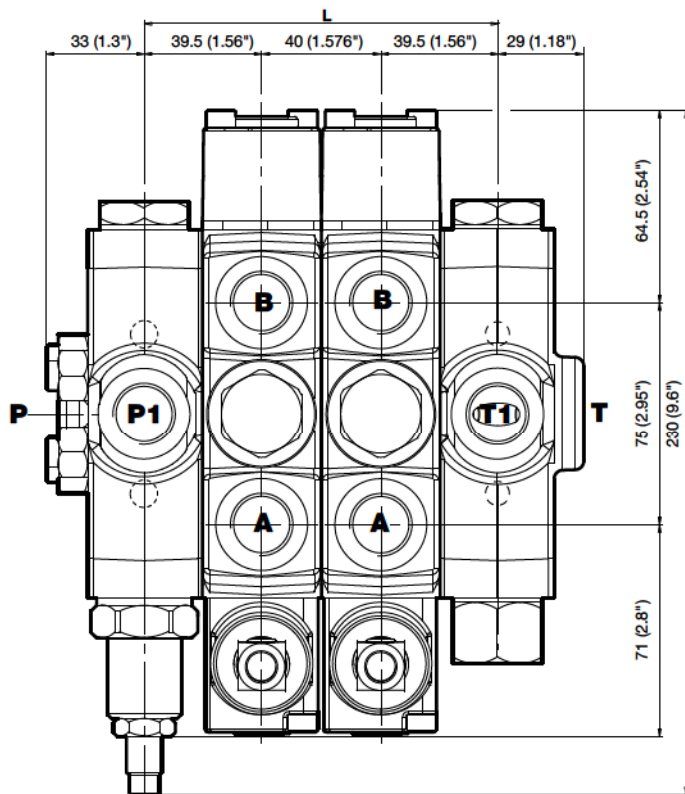
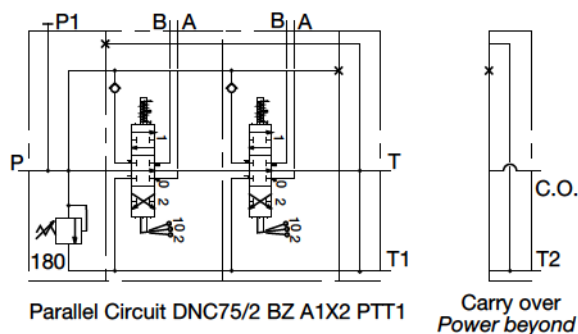
|  |   |
|--|---|
| Portata nominale (max)<br><i>Nominal flow (max)</i><br>Nominaler Durchfluß (max)                         | 75 (85) l/min<br>19.8 (22.4) gpm  |
| Pressione massima<br><i>Maximum pressure</i><br>Maximaler Betriebsdruck                                  | 250 (3625)<br>bar (psi)   |
| Contropressione massima allo scarico<br><i>Maximum tank pressure</i><br>Maximaler Gegendruck Tankleitung | 50 (725)<br>bar (psi)   |
| Massima trafila interna<br><i>Maximum internal leakage</i><br>Maximale interne Leckage                   | 8 cc/min<br>(21 cSt - 100 bar)  |
| Temperatura d'utilizzo<br><i>Temperature range</i><br>Betriebstemperatur                                 | -20°C +80°C NBR seals<br>-20°C +130°C HNBR seals                                |
| Viscosità olio<br><i>Oil viscosity</i><br>Ölviskosität   | Da 10 cSt a 100 cSt<br><i>From 10 cSt to 100 cSt</i><br>Von 10 cSt nach 100 cSt |
| Fluido<br><i>Fluid</i><br>Öl   | Olio a base minerale<br><i>Mineral based oil</i><br>Mineral Öl                  |

### FILETTATURA THREAD GEWINDE

| CODICE<br>MODEL<br>BEZEICHNUNG | TIPO<br>TYPE<br>GEWINDE | COPPIA<br>DI SERRAGGIO Nm<br>TORQUE Nm<br>ANZUGSMOMENT Nm | T-T1<br>TIPO<br>TYPE<br>GEWINDE |
|--------------------------------|-------------------------|---|---------------------------------|
| N                              | M 22 X 1,5              | 80  | M 27 X 2                        |
| B                              | 1/2 Gas                 | 70  | 3/4 Gas                         |
| R                              | 7/8" UNF-14             | 80  | 1"1/16 UNF-12                   |

### DIMENSIONI SIZE ABMESSUNGEN

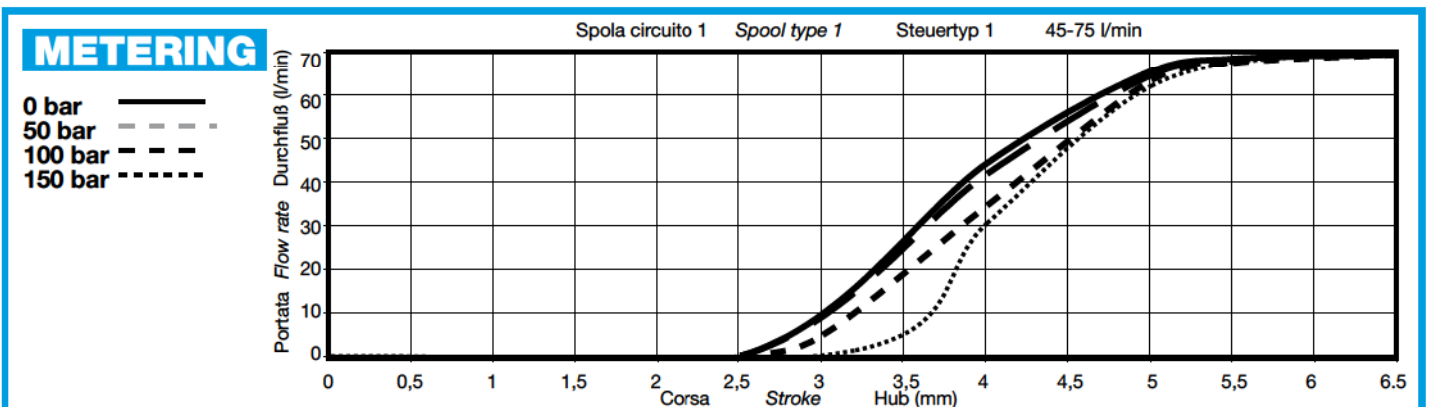
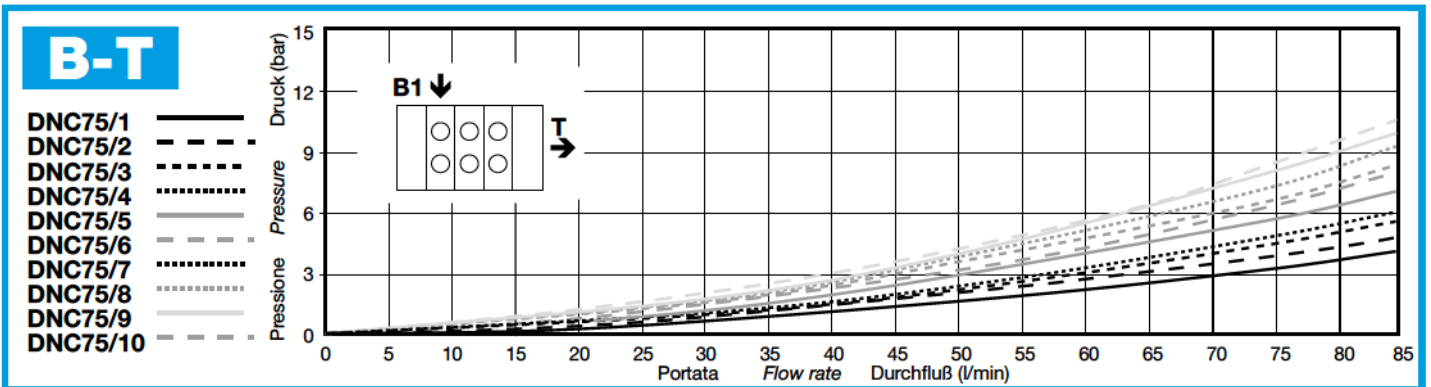
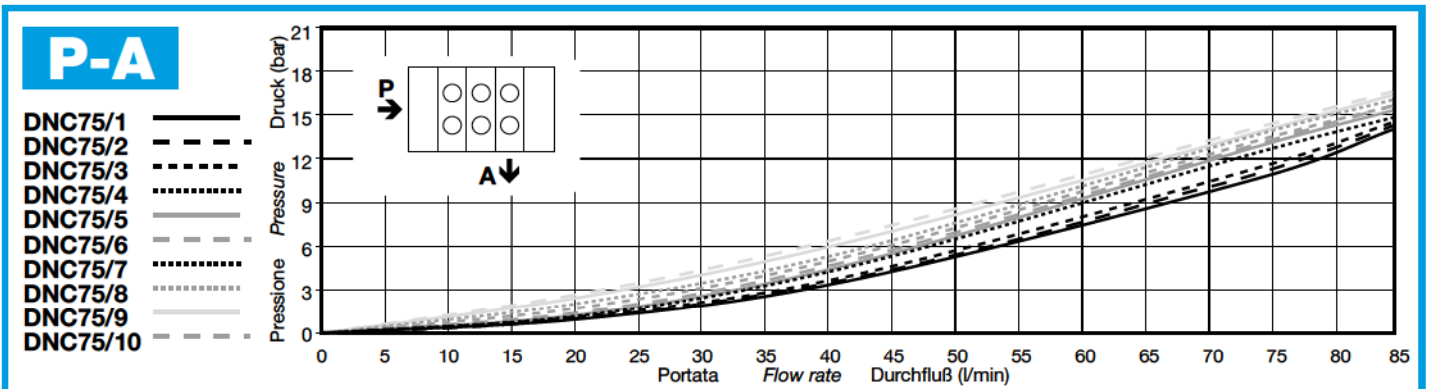
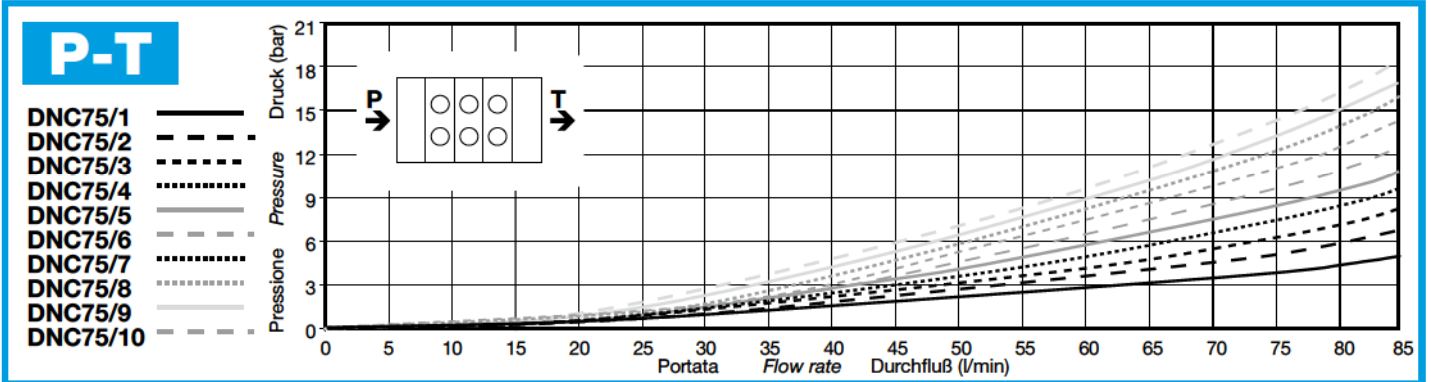
| MOD.<br>MOD.<br>MOD. | L<br>mm (inch) | MASSA kg (lb)<br>WEIGHT kg (lb)<br>GEWICHT kg (lb) | MOD.<br>MOD.<br>MOD. | L<br>mm (inch) | MASSA kg (lb)<br>WEIGHT kg (lb)<br>GEWICHT kg (lb) |
|----------------------|----------------|--|----------------------|----------------|--|
| DNC75/1              | 79 (3.11)      | 8.3 (18.30)  | DNC75/6              | 279 (10.98)    | 23 (50.71)   |
| DNC75/2              | 119 (4.69)     | 11 (24.25)   | DNC75/7              | 319 (12.56)    | 26 (57.32)   |
| DNC75/3              | 159 (6.36)     | 14 (30.86)   | DNC75/8              | 359 (14.13)    | 29 (63.93)   |
| DNC75/4              | 199 (7.83)     | 17 (37.48)   |                      |                |  |
| DNC75/5              | 239 (9.41)     | 20 (44.09)   |                      |                |  |





**CURVE CARATTERISTICHE**  
**FLOW CURVES**  
**TYPISCHE KURVEN**

Le curve caratteristiche in catalogo sono tipiche di prodotti di produzione testati in laboratorio e non sono necessariamente rappresentative di ogni unità.  
Performance Characteristics shown in catalog are typical of production products tested in laboratory and are not necessarily representative of any other unit.  
Die Werte im Katalog beziehen sich auf Standardware, die auf der Prüfbank getestet wurde und sind nicht repräsentativ für andere Einheiten.



Parametri di prova: spola circuito 1  
Testing parameters: 50°C - 21 cSt spool type 1  
Prüfparameter: steuertyp 1

**CIRCUITI E SCHEMI IDRAULICI**  
**HYDRAULIC CIRCUITS AND SCHEMES**  
**STEUERTYPEN UND HYDRAULISCHE SCHEMATA**

Le configurazioni indicate sono relative a prodotti standard. Per altre configurazioni prego contattarci.  
 The following configurations are related to standard products. Please, contact us for other configurations.  
 Die abgebildeten Produkte sind typische Standardwaren. Sollten Sie für Ihre Anwendung Änderungen benötigen, wenden Sie sich bitte an uns.

| POSIZIONATORE<br>SPOOL CONTROL<br>SCHIEBERSTELLUNG |   |
|--|---|
| <b>A</b>   | <p>Posizione neutra in 0<br/>Neutral position in 0<br/>Neutralstellung in 0</p>   |
| <b>B</b>   | <p>Posizione neutra in 0, detent in 1<br/>Neutral position in 0, detent in 1<br/>Neutralstellung in 0, rastend in 1</p> |
| <b>C</b>   | <p>Posizione neutra in 0, detent in 2<br/>Neutral position in 0, detent in 2<br/>Neutralstellung in 0, rastend in 2</p> |
| <b>D</b>   | <p>Detent in 0, 1, 2<br/>Detent in 0, 1, 2<br/>Raststellung in 0, 1 und 2</p>   |
| <b>NS</b>  | <p>Posizione neutra in 0, detent in 3<br/>Neutral position in 0, detent in 3<br/>Neutralstellung in 0, rastend in 3</p> |

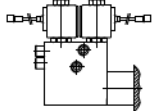
| CIRCUITO<br>SPOOL TYPE<br>STEUERTYP |  | POS. 3                  | POS. 1                  | POS. 0                  | POS. 2                  | POS. 4 |
|-------------------------------------|--|-------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|--------|
| <b>1</b>                            |  |                         | P → B<br>A → T<br>BP →  | P → T<br>A → B<br>BP →  | P → A<br>B → T<br>BP →  |        |
| <b>3</b>                            |  |                         | P → B<br>A → T<br>BP →  | A, B → T<br>P →<br>BP → | P → A<br>B → T<br>BP →  |        |
| <b>4</b>                            |  |                         | A → T<br>P, B →<br>BP → | P → T<br>A → B<br>BP →  | P → A<br>B, T →<br>BP → |        |
| <b>5</b>                            |  |                         | P → B<br>A, T →<br>BP → | P → T<br>A → B<br>BP →  | P, A →<br>B → T<br>BP → |        |
| <b>7</b>                            |  | A, B → T<br>P →<br>BP → | P → B<br>A → T<br>BP →  | P → T<br>A → B<br>BP →  | P → A<br>B → T<br>BP →  |        |

**ACCESSORI**  
**ACCESSORIES**  
**ZUBEHÖR**

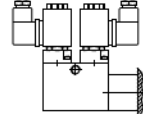
Per maggiori informazioni contattateci.  
 For more information please contact us.  
 Bei weiteren Fragen nehmen Sie bitte Kontakt mit uns auf.

**LATO POSIZIONATORE**  
**SPOOL CONTROL SIDE**  
**STEUERSCHIEBERSEITE**

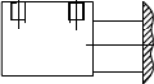
Azionamento elettroidraulico  
 Electrohydraulic actuator  
 Elektrohydraulische Steuerung



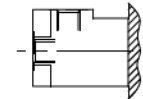
Azionamento elettropneumatico  
 Electropneumatic actuator  
 Elektropneumatische Steuerung



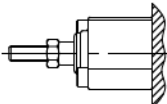
Azionamento pneumatico  
 Pneumatic actuator  
 Pneumatische Steuerung



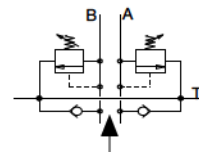
Azionamento idraulico diretto  
 Direct hydraulic actuator  
 Direkte Hydraulische Steuerung



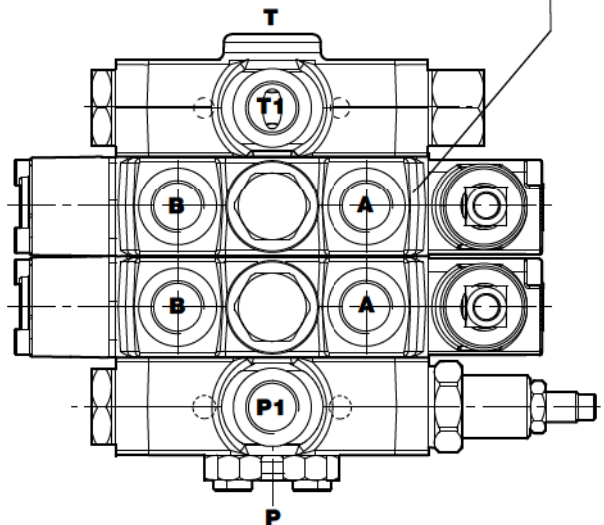
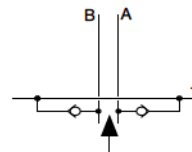
Posizionatore per doppio comando  
 For double control spool control  
 Anbausatz Doppelsteuerung



Limitatrice di pressione ed anticavitazione  
 Pressure limiter and anticavitation device  
 Druckbegrenzungs und nachsaugventil

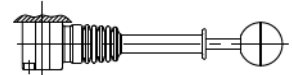


Dispositivo anticavitazione  
 Anticavitation device  
 Nachsaugventil

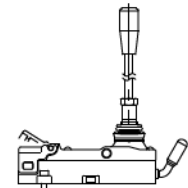


**LATO AZIONAMENTO**  
**ACTUATOR SIDE**  
**HEBELSEITE**

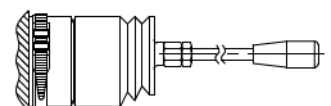
Leva intenzionale  
 Intentional lever  
 Sicherheitshebel



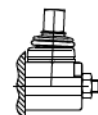
Blocco leva per cavo  
 Driving block for cable  
 Hebeleinheit für Bowdenzug



Manipolatore  
 Joystick  
 Joystick

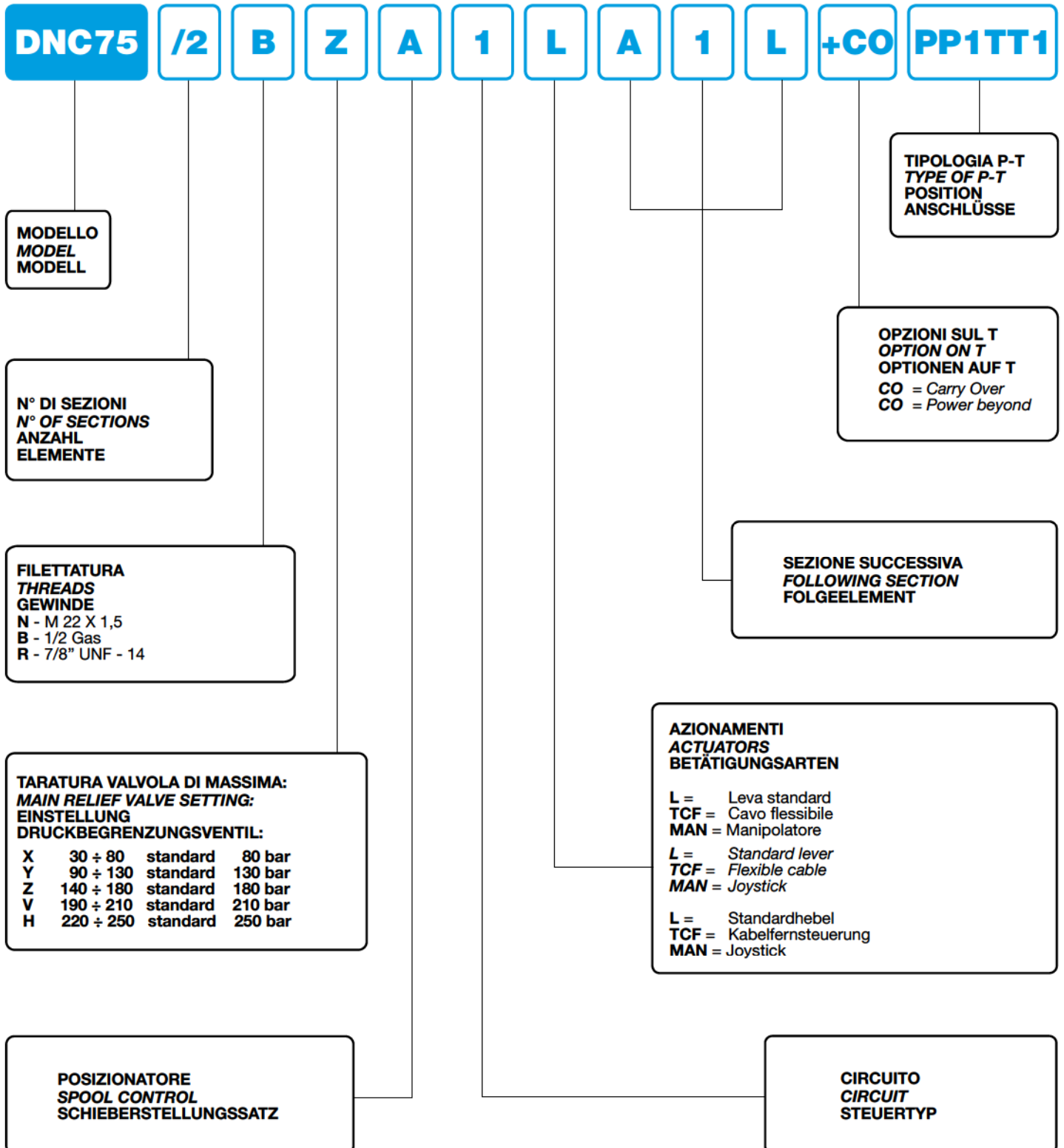


Limitatore di corsa  
 Stroke limiter  
 Hubbegrenzer





**ISTRUZIONI PER L'ORDINAZIONE  
ORDERING INSTRUCTIONS  
BESTELLANLEITUNG**



Notare: non dirigere getti d'acqua direttamente sulla valvola.  
Note: do not wash the valve with direct water jet.  
Bitte beachten: Steuergerät/Ventil nicht mit Hochdruckreiniger waschen.



### DATI TECNICI TECHNICAL DATA TECHNISCHE MERKMALE

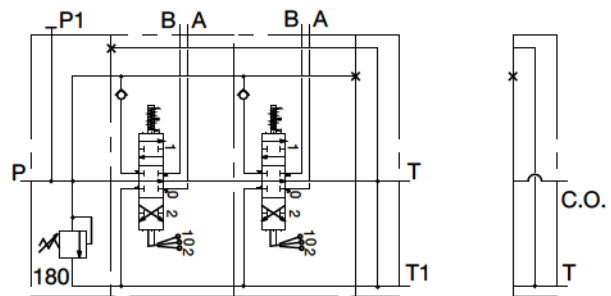
|  |   |
|--|---|
| Portata nominale (max)<br><i>Nominal flow (max)</i><br>Nominaler Durchfluß (max)                         | 90 (100) l/min<br>23.7 (26.3) gpm   |
| Pressione massima<br><i>Maximum pressure</i><br>Maximaler Betriebsdruck                                  | 250 (3625)<br>bar (psi)   |
| Contropressione massima allo scarico<br><i>Maximum tank pressure</i><br>Maximaler Gegendruck Tankleitung | 50 (725)<br>bar (psi)   |
| Massima trafila interna<br><i>Maximum internal leakage</i><br>Maximale interne Leckage                   | 8 cc/min<br>(21 cSt - 100 bar)  |
| Temperatura d'utilizzo<br><i>Temperature range</i><br>Betriebstemperatur                                 | -20°C +80°C NBR seals<br>-20°C +130°C HNBR seals                                |
| Viscosità olio<br><i>Oil viscosity</i><br>Ölviskosität   | Da 10 cSt a 100 cSt<br><i>From 10 cSt to 100 cSt</i><br>Von 10 cSt nach 100 cSt |
| Fluido<br><i>Fluid</i><br>Öl   | Olio a base minerale<br><i>Mineral based oil</i><br>Mineral Öl                  |

### FILETTATURA THREAD GEWINDE

| CODICE<br>MODEL<br>BEZEICHNUNG | TIPO<br>TYPE<br>GEWINDE | COPPIA<br>DI SERRAGGIO Nm<br>TORQUE Nm<br>ANZUGSMOMENT Nm | T-T1<br>TIPO<br>TYPE<br>GEWINDE |
|--------------------------------|-------------------------|---|---------------------------------|
| N                              | M 22 X 1,5              | 80  | M 27 X 2                        |
| B                              | 1/2 Gas                 | 70  | 3/4 Gas                         |
| R                              | 7/8" UNF-14             | 80  | 1"1/16 UNF-12                   |

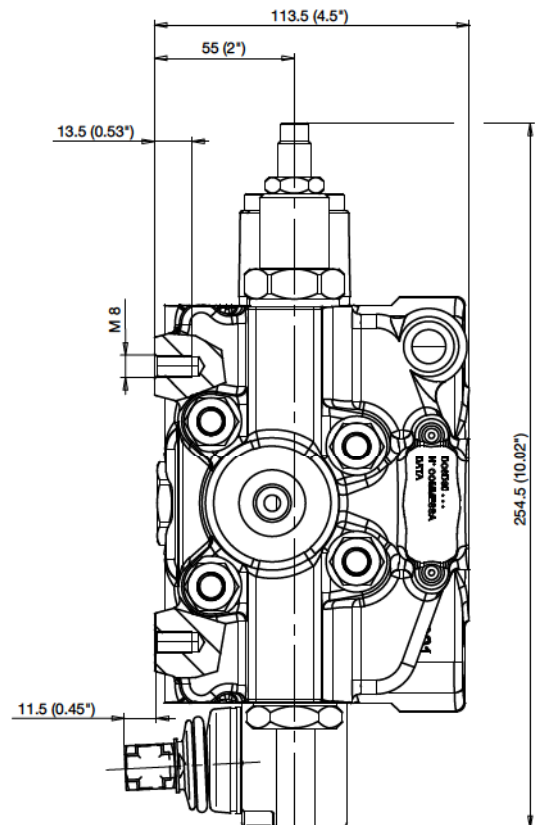
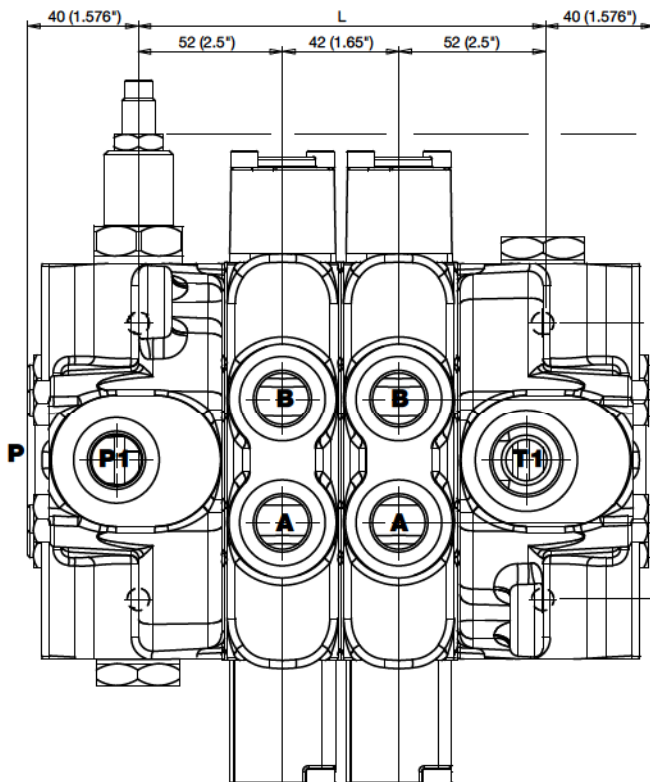
### DIMENSIONI SIZE ABMESSUNGEN

| MOD.<br>MOD.<br>MOD. | L<br>mm (inch) | MASSA kg (lb)<br>WEIGHT kg (lb)<br>GEWICHT kg (lb) | MOD.<br>MOD.<br>MOD. | L<br>mm (inch) | MASSA kg (lb)<br>WEIGHT kg (lb)<br>GEWICHT kg (lb) |
|----------------------|----------------|--|----------------------|----------------|--|
| DNC90/1              | 104 (4.1)      | 8.3 (18.30)  | DNC90/6              | 314 (12.36)    | 23 (50.71)   |
| DNC90/2              | 146 (5.75)     | 11 (24.25)   | DNC90/7              | 356 (14)       | 26 (57.32)   |
| DNC90/3              | 188 (7.4)      | 14 (30.86)   | DNC90/8              | 398 (15.6)     | 29 (63.93)   |
| DNC90/4              | 230 (9.05)     | 17 (37.48)   |                      |                |  |
| DNC90/5              | 272 (10.7)     | 20 (44.09)   |                      |                |  |



Parallel Circuit DNC90/2 BZ A1X2 PTT1

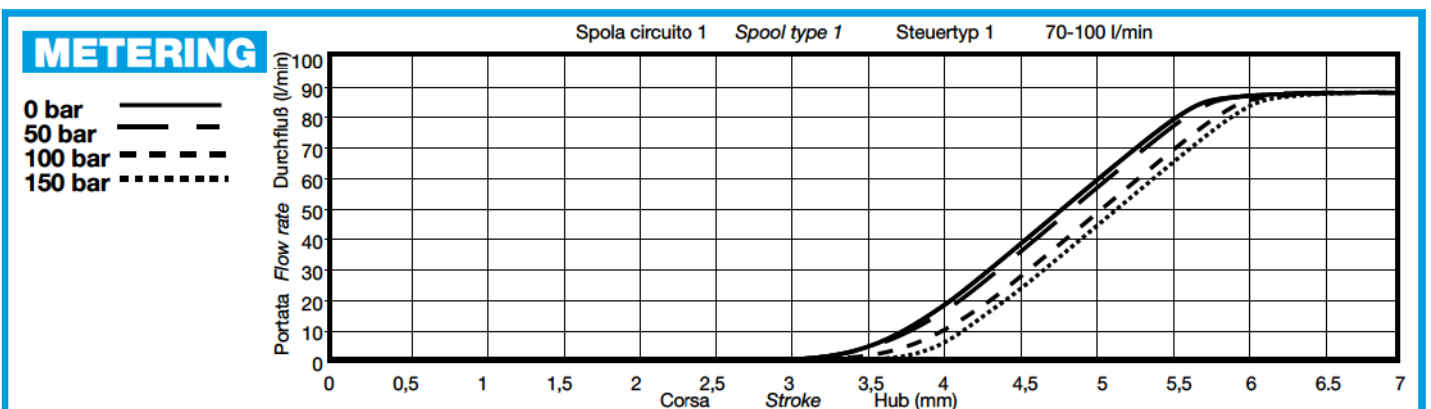
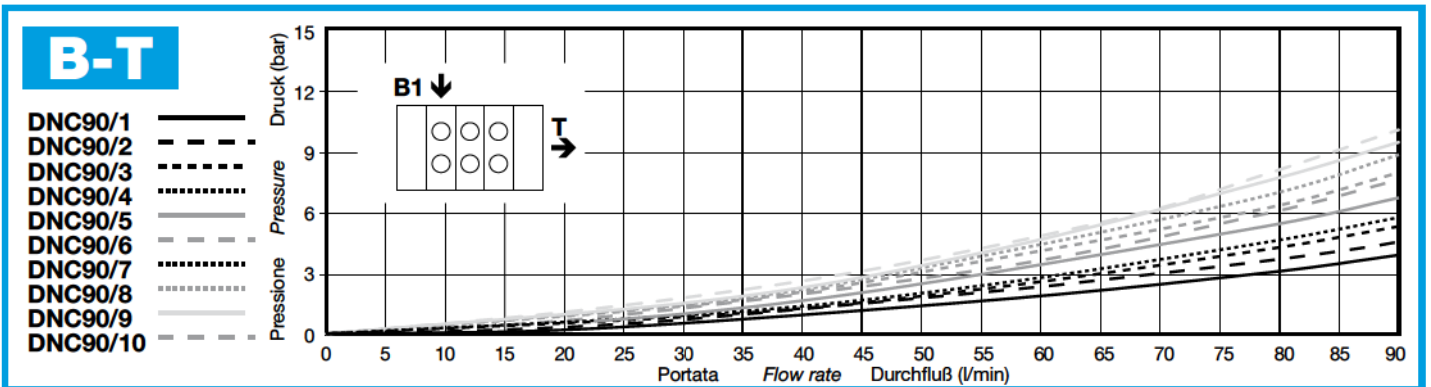
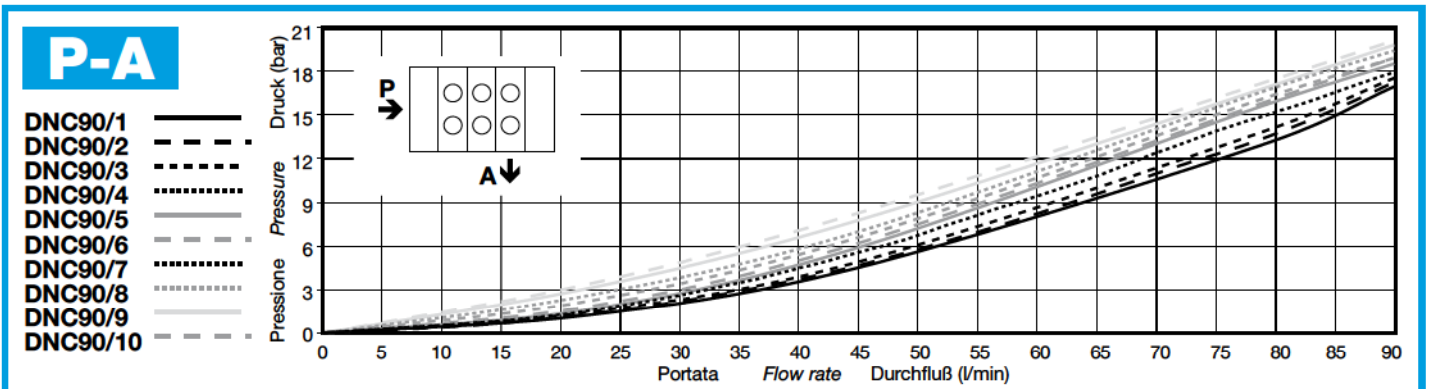
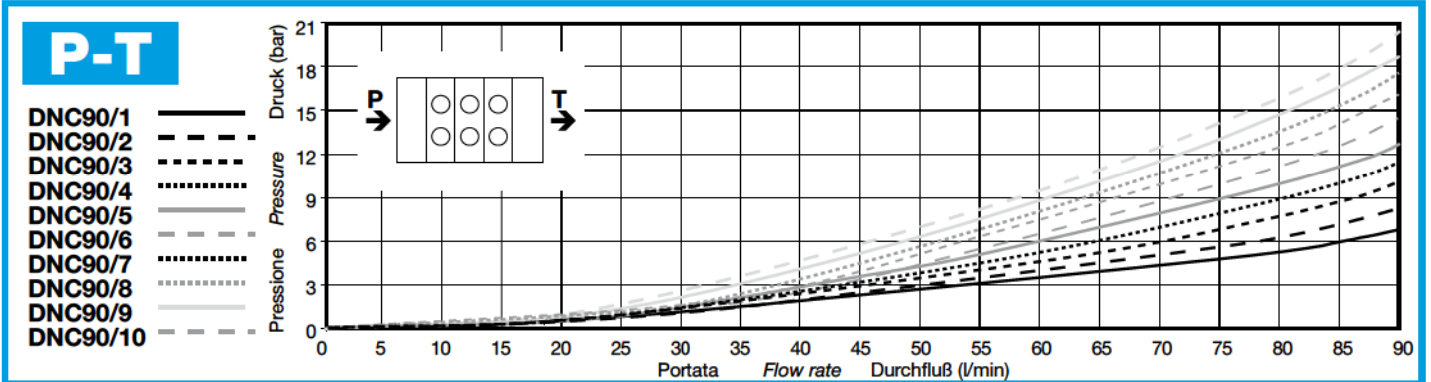
Carry over  
Power beyond





**CURVE CARATTERISTICHE**  
**FLOW CURVES**  
**TYPISCHE KURVEN**

Le curve caratteristiche in catalogo sono tipiche di prodotti di produzione testati in laboratorio e non sono necessariamente rappresentative di ogni unità.  
*Performance Characteristics shown in catalog are typical of production products tested in laboratory and are not necessarily representative of any other unit.*  
Die Werte im Katalog beziehen sich auf Standardware, die auf der Prüfbank getestet wurde und sind nicht repräsentativ für andere Einheiten.



Parametri di prova: spola circuito 1  
 Testing parameters: 50°C - 21 cSt spool type 1  
 Prüfparameter: steuertyp 1

## CIRCUITI E SCHEMI IDRAULICI HYDRAULIC CIRCUITS AND SCHEMES STEUERTYPEN UND HYDRAULISCHE SCHEMATA

Le configurazioni indicate sono relative a prodotti standard. Per altre configurazioni prego contattarci.  
The following configurations are related to standard products. Please, contact us for other configurations.  
Die abgebildeten Produkte sind typische Standardwaren. Sollten Sie für Ihre Anwendung Änderungen benötigen, wenden Sie sich bitte an uns.

| POSIZIONATORE<br>SPOOL CONTROL<br>SCHIEBERSTELLUNG |   |
|--|---|
| <b>A</b>   | <p>Posizione neutra in 0<br/>Neutral position in 0<br/>Neutralstellung in 0</p>   |
| <b>B</b>   | <p>Posizione neutra in 0, detent in 1<br/>Neutral position in 0, detent in 1<br/>Neutralstellung in 0, rastend in 1</p> |
| <b>C</b>   | <p>Posizione neutra in 0, detent in 2<br/>Neutral position in 0, detent in 2<br/>Neutralstellung in 0, rastend in 2</p> |
| <b>D</b>   | <p>Detent in 0, 1, 2<br/>Raststellung in 0, 1, 2</p>  |
| <b>NS</b>  | <p>Posizione neutra in 0, detent in 3<br/>Neutral position in 0, detent in 3<br/>Neutralstellung in 0, rastend in 3</p> |

| CIRCUITO<br>SPOOL TYPE<br>STEUERTYP |  | POS. 3                  | POS. 1                  | POS. 0                  | POS. 2                  | POS. 4 |
|-------------------------------------|--|-------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|--------|
| <b>1</b>                            |  |                         | P → B<br>A → T<br>BP →  | P → T<br>A → B<br>BP →  | P → A<br>B → T<br>BP →  |        |
| <b>3</b>                            |  |                         | P → B<br>A → T<br>BP →  | A, B → T<br>P →<br>BP → | P → A<br>B → T<br>BP →  |        |
| <b>4</b>                            |  |                         | A → T<br>P, B →<br>BP → | P → T<br>A → B<br>BP →  | P → A<br>B, T →<br>BP → |        |
| <b>5</b>                            |  |                         | P → B<br>A, T →<br>BP → | P → T<br>A → B<br>BP →  | P, A →<br>B → T<br>BP → |        |
| <b>7</b>                            |  | A, B → T<br>P →<br>BP → | P → B<br>A → T<br>BP →  | P → T<br>A → B<br>BP →  | P → A<br>B → T<br>BP →  |        |

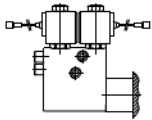
## ACCESSORI ACCESSORIES ZUBEHÖR

Per maggiori informazioni contattateci.  
For more information please contact us.  
Bei weiteren Fragen nehmen Sie bitte Kontakt mit uns auf.

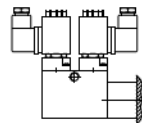
### LATO POSIZIONATORE SPOOL CONTROL SIDE STEUERSCHIEBERSEITE

### LATO AZIONAMENTO ACTUATOR SIDE HEBELSEITE

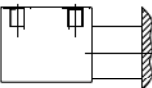
Azionamento elettroidraulico  
Electrohydraulic actuator  
Elektrohydraulische Steuerung



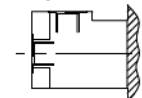
Azionamento elettropneumatico  
Electropneumatic actuator  
Elektropneumatische Steuerung



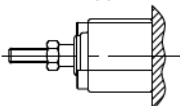
Azionamento pneumatico  
Pneumatic actuator  
Pneumatische Steuerung



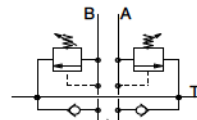
Azionamento idraulico diretto  
Direct hydraulic actuator  
Direkte Hydraulische Steuerung



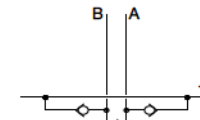
Posizionatore per doppio comando  
For double control spool control  
Anbausatz Doppelsteuerung



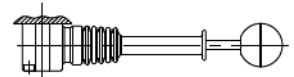
Limitatrice di pressione ed anticavitazione  
Pressure limiter and anticavitation device  
Druckbegrenzungs und nachsaugventil



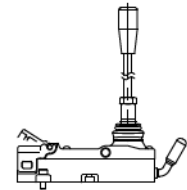
Dispositivo anticavitazione  
Anticavitation device  
Nachsaugventil



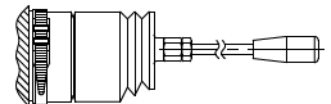
Leva intenzionale  
Intentional lever  
Sicherheitshebel



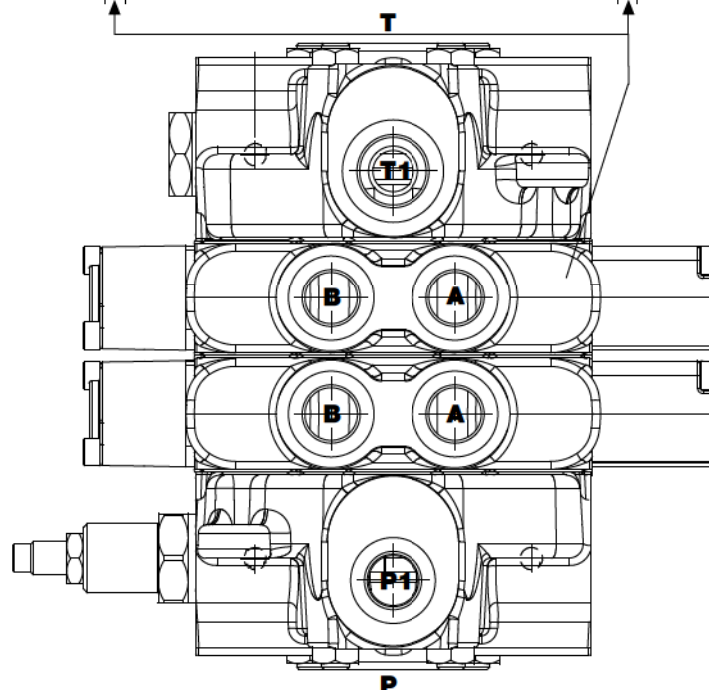
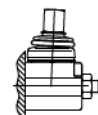
Blocco leva per cavo  
Driving block for cable  
Hebeleinheit für Bowdenzug



Manipolatore  
Joystick  
Joystick

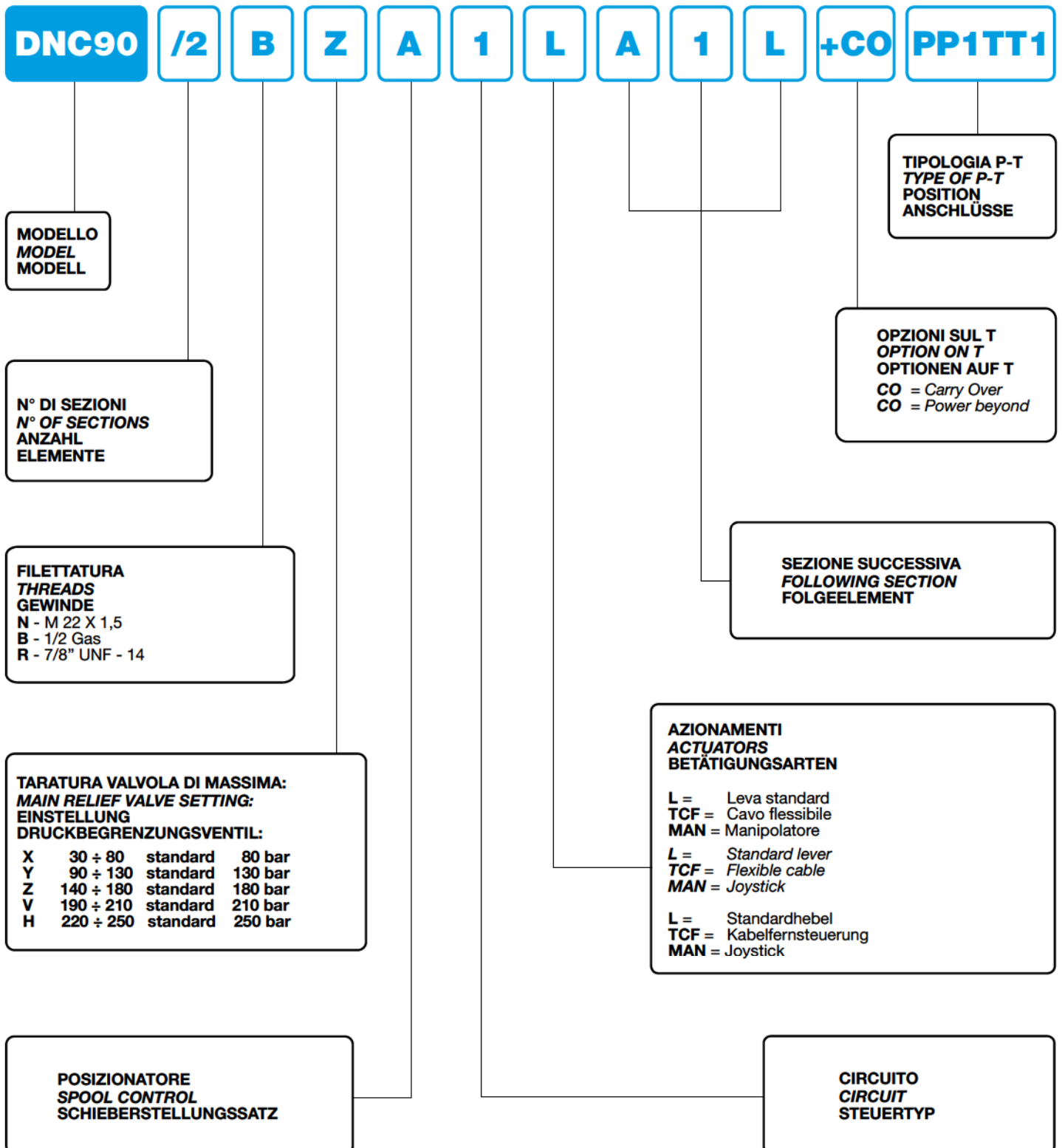


Limitatore di corsa  
Stroke limiter  
Hubbegrenzer





**ISTRUZIONI PER L'ORDINAZIONE  
ORDERING INSTRUCTIONS  
BESTELLANLEITUNG**



Notare: non dirigere getti d'acqua direttamente sulla valvola.  
Note: do not wash the valve with direct water jet.  
Bitte beachten: Steuergerät/Ventil nicht mit Hochdruckreiniger waschen.



### DATI TECNICI TECHNICAL DATA TECHNISCHE MERKMALE

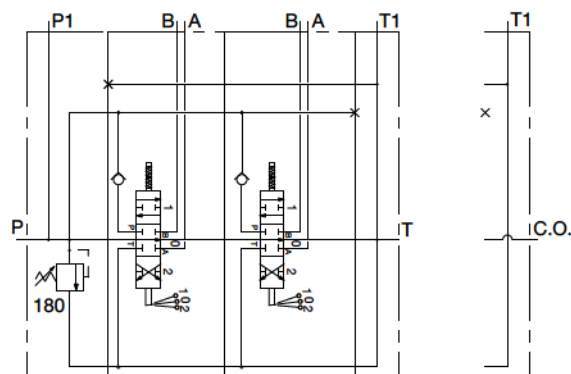
|  |   |
|--|---|
| Portata nominale (max)<br><i>Nominal flow (max)</i><br>Nominaler Durchfluß (max)                         | 120 (130) l/min<br>31.74 (34.39) gpm  |
| Pressione massima<br><i>Maximum pressure</i><br>Maximaler Betriebsdruck                                  | 250 (3625)<br>bar (psi)   |
| Contropressione massima allo scarico<br><i>Maximum tank pressure</i><br>Maximaler Gegendruck Tankleitung | 50 (725)<br>bar (psi)   |
| Massima trafila interna<br><i>Maximum internal leakage</i><br>Maximale interne Leckage                   | 60 cc/min max<br>(21 cSt - 100 bar)   |
| Temperatura d'utilizzo<br><i>Temperature range</i><br>Betriebstemperatur                                 | -20°C +80°C NBR seals<br>-20°C +130°C HNBR seals                                |
| Viscosità olio<br><i>Oil viscosity</i><br>Ölviskosität   | Da 10 cSt a 100 cSt<br><i>From 10 cSt to 100 cSt</i><br>Von 10 cSt nach 100 cSt |
| Fluido<br><i>Fluid</i><br>Öl   | Olio a base minerale<br><i>Mineral based oil</i><br>Mineral Öl                  |

### FILETTATURA THREAD GEWINDE

| CODICE<br>MODEL<br>BEZEICHNUNG | TIPO<br>TYPE<br>GEWINDE | COPPIA DI SERRAGGIO Nm<br>TORQUE Nm<br>ANZUGSMOMENT Nm |
|--------------------------------|-------------------------|--|
| F                              | 3/4 Gas                 | 140  |
| U                              | M27x2 ISO6149           | 170  |
| V                              | 1"1/16 UNF-12           | 150  |

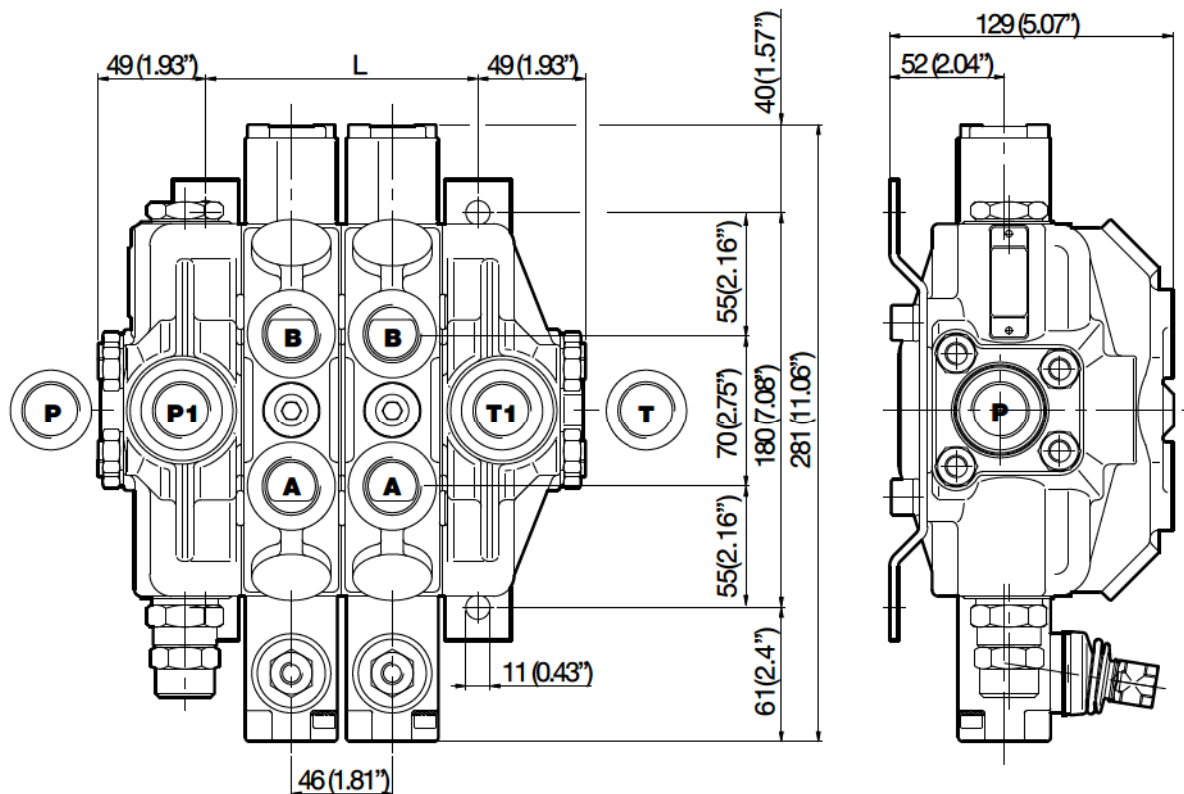
### DIMENSIONI SIZE ABMESSUNGEN

| MOD.<br>MOD.<br>MOD. | L<br>mm (inch) | MASSA kg (lb)<br>WEIGHT kg (lb)<br>GEWICHT kg (lb) | MOD.<br>MOD.<br>MOD. | L<br>mm (inch) | MASSA kg (lb)<br>WEIGHT kg (lb)<br>GEWICHT kg (lb) |
|----------------------|----------------|--|----------------------|----------------|--|
| DNC120/1             | 78 (3.07)      | 13 (28.6)  | DNC120/6             | 308 (12.12)    | 38 (83.6)  |
| DNC120/2             | 124 (4.88)     | 18 (39.6)  |                      |                |  |
| DNC120/3             | 170 (6.69)     | 23 (50.6)  |                      |                |  |
| DNC120/4             | 216 (8.5)      | 28 (61.6)  |                      |                |  |
| DNC120/5             | 262 (10.31)    | 33 (72.6)  |                      |                |  |



DNC120/2 FZ A1x2 PP1TT1

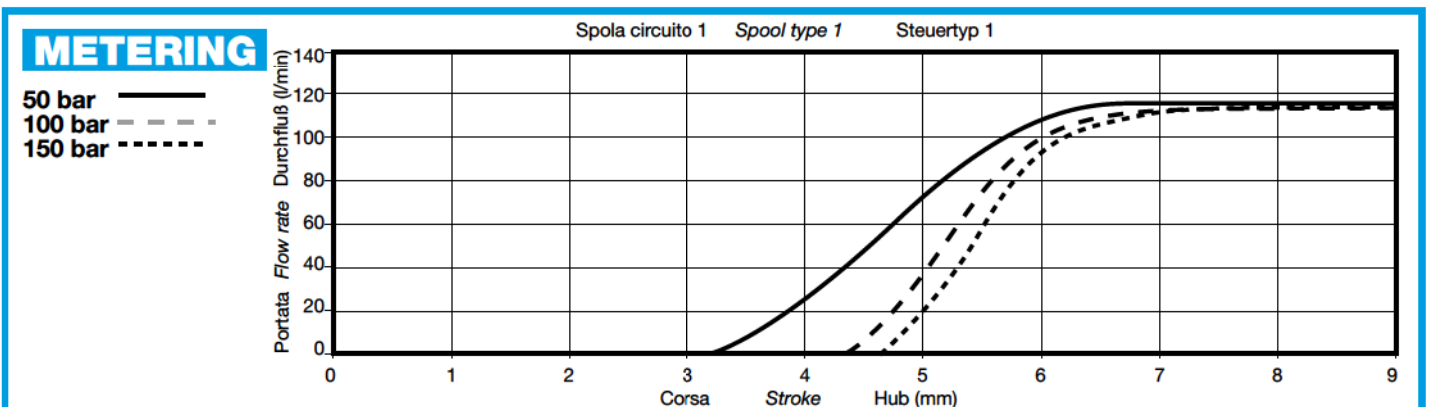
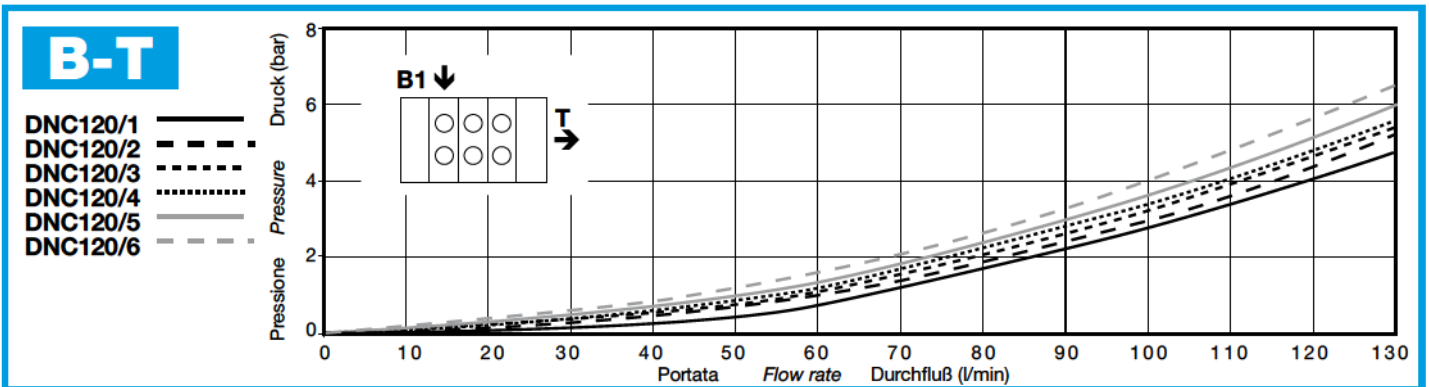
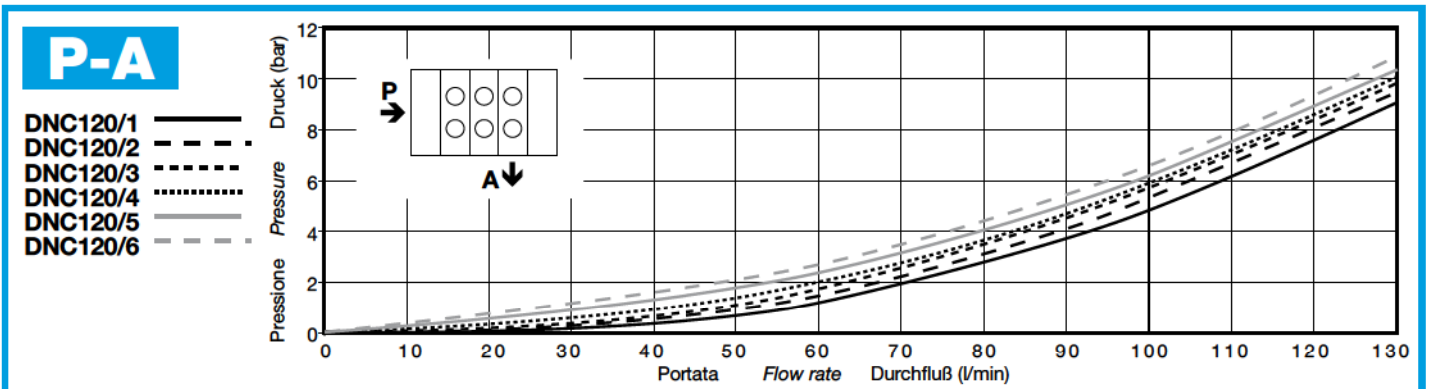
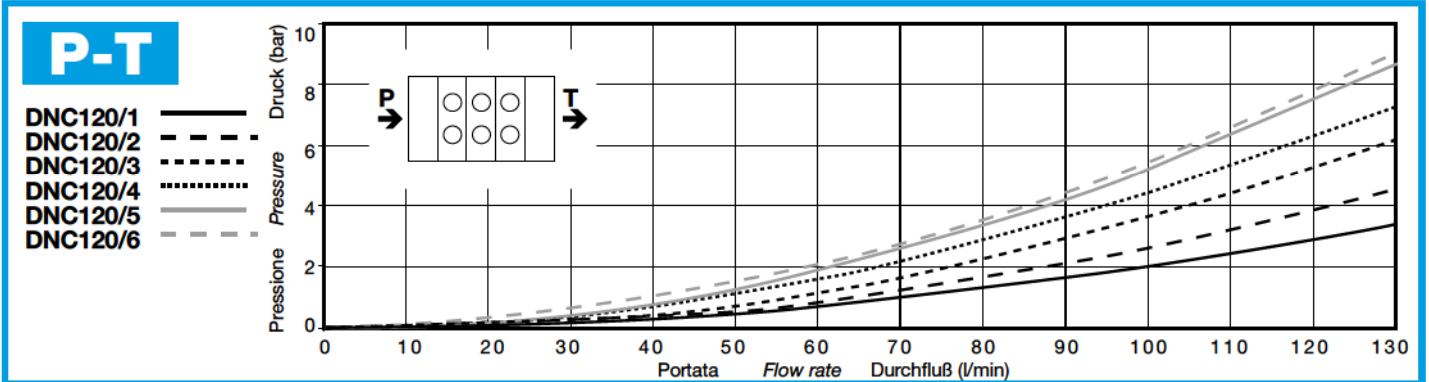
Carry over  
Power beyond





**CURVE CARATTERISTICHE**  
**FLOW CURVES**  
**TYPISCHE KURVEN**

Le curve caratteristiche in catalogo sono tipiche di prodotti di produzione testati in laboratorio e non sono necessariamente rappresentative di ogni unità.  
Performance Characteristics shown in catalog are typical of production products tested in laboratory and are not necessarily representative of any other unit.  
Die Werte im Katalog beziehen sich auf Standardware, die auf der Prüfbank getestet wurde und sind nicht repräsentativ für andere Einheiten.



Parametri di prova: spola circuito 1  
 Testing parameters: 50°C - 21 cSt spool type 1  
 Prüfparameter: steuertyp 1

**CIRCUITI E SCHEMI IDRAULICI**  
**HYDRAULIC CIRCUITS AND SCHEMES**  
**STEUERTYPEN UND HYDRAULISCHE SCHEMATA**

Le configurazioni indicate sono relative a prodotti standard. Per altre configurazioni prego contattarci.  
 The following configurations are related to standard products. Please, contact us for other configurations.  
 Die abgebildeten Produkte sind typische Standardwaren. Sollten Sie für Ihre Anwendung Änderungen benötigen, wenden Sie sich bitte an uns.

| POSIZIONATORE<br>SPOOL CONTROL<br>SCHIEBERSTELLUNG |   |
|--|---|
| <b>A</b>   | <p>Posizione neutra in 0<br/>Neutral position in 0<br/>Neutralstellung in 0</p>   |
| <b>B</b>   | <p>Posizione neutra in 0, detent in 1<br/>Neutral position in 0, detent in 1<br/>Neutralstellung in 0, rastend in 1</p> |
| <b>C</b>   | <p>Posizione neutra in 0, detent in 2<br/>Neutral position in 0, detent in 2<br/>Neutralstellung in 0, rastend in 2</p> |
| <b>D</b>   | <p>Detent in 0, 1, 2<br/>Raststellung in 0, 1 und 2</p>   |
| <b>S</b>   | <p>Posizione neutra in 1<br/>Neutral position in 1<br/>Neutralstellung in 1</p>   |
| <b>NS</b>  | <p>Posizione neutra in 0, detent in 3<br/>Neutral position in 0, detent in 3<br/>Neutralstellung in 0, rastend in 3</p> |

| CIRCUITO<br>SPOOL TYPE<br>STEUERTYP |  | POS. 3                  | POS. 1                  | POS. 0                 | POS. 2                  | POS. 4 |
|-------------------------------------|--|-------------------------|-------------------------|------------------------|-------------------------|--------|
| <b>1</b>                            |  |                         | P → B<br>A → T<br>BP →  | P → T<br>A → B<br>BP → | P → A<br>B → T<br>BP →  |        |
| <b>3</b>                            |  |                         | P → B<br>A → T<br>BP →  | A, B → T<br>P →        | P → A<br>B → T<br>BP →  |        |
| <b>4</b>                            |  |                         | A → T<br>P, B →<br>BP → | P → T<br>A → B<br>BP → | P → A<br>B, T →<br>BP → |        |
| <b>7</b>                            |  | A, B → T<br>P →<br>BP → | P → B<br>A → T<br>BP →  | P → T<br>A → B<br>BP → | P → A<br>B → T<br>BP →  |        |

**ACCESSORI**  
**ACCESSORIES**  
**ZUBEHÖR**

Per maggiori informazioni contattateci.  
 For more information please contact us.  
 Bei weiteren Fragen nehmen Sie bitte Kontakt mit uns auf.

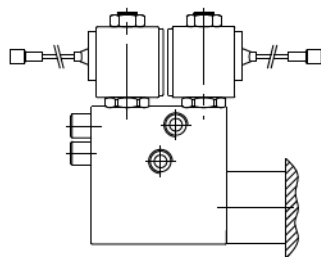
**LATO POSIZIONATORE**  
**SPOOL CONTROL SIDE**  
**STEUERSCHIEBERSEITE**

**LATO AZIONAMENTO**  
**ACTUATOR SIDE**  
**HEBELSEITE**

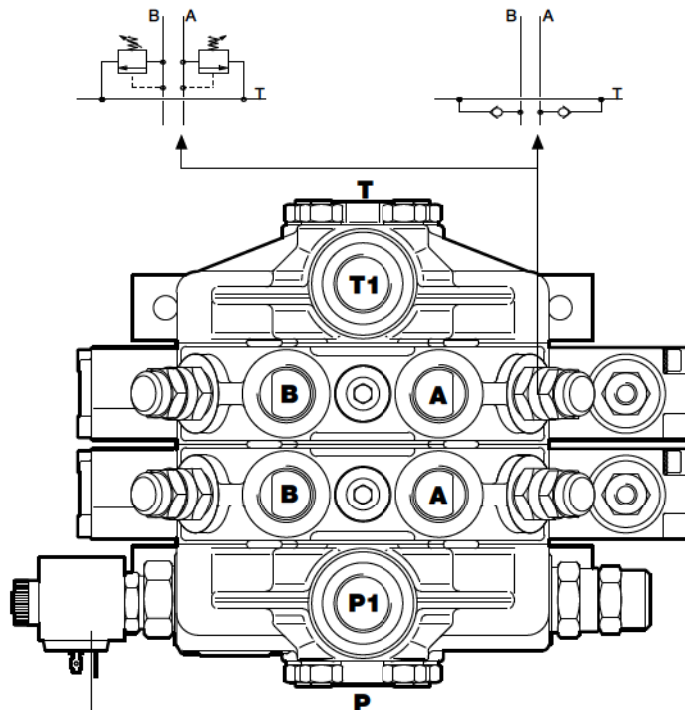
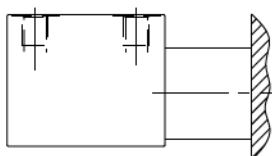
Limitatrice di pressione  
 Pressure limiter device  
 Druckbegrenzungsventile

Dispositivo anticavitazione  
 Anticavitation device  
 Nachsaugventil

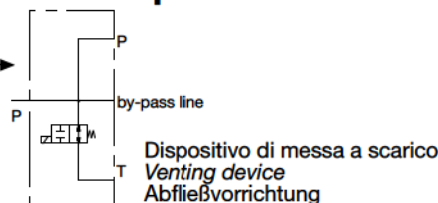
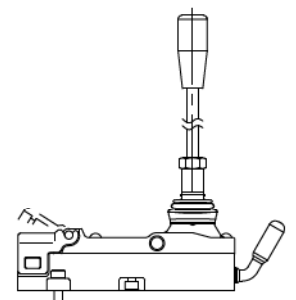
Azionamento elettroidraulico  
 Electrohydraulic actuator  
 Elektrohydraulische Steuerung



Azionamento pneumatico  
 Pneumatic actuator  
 Pneumatische Steuerung

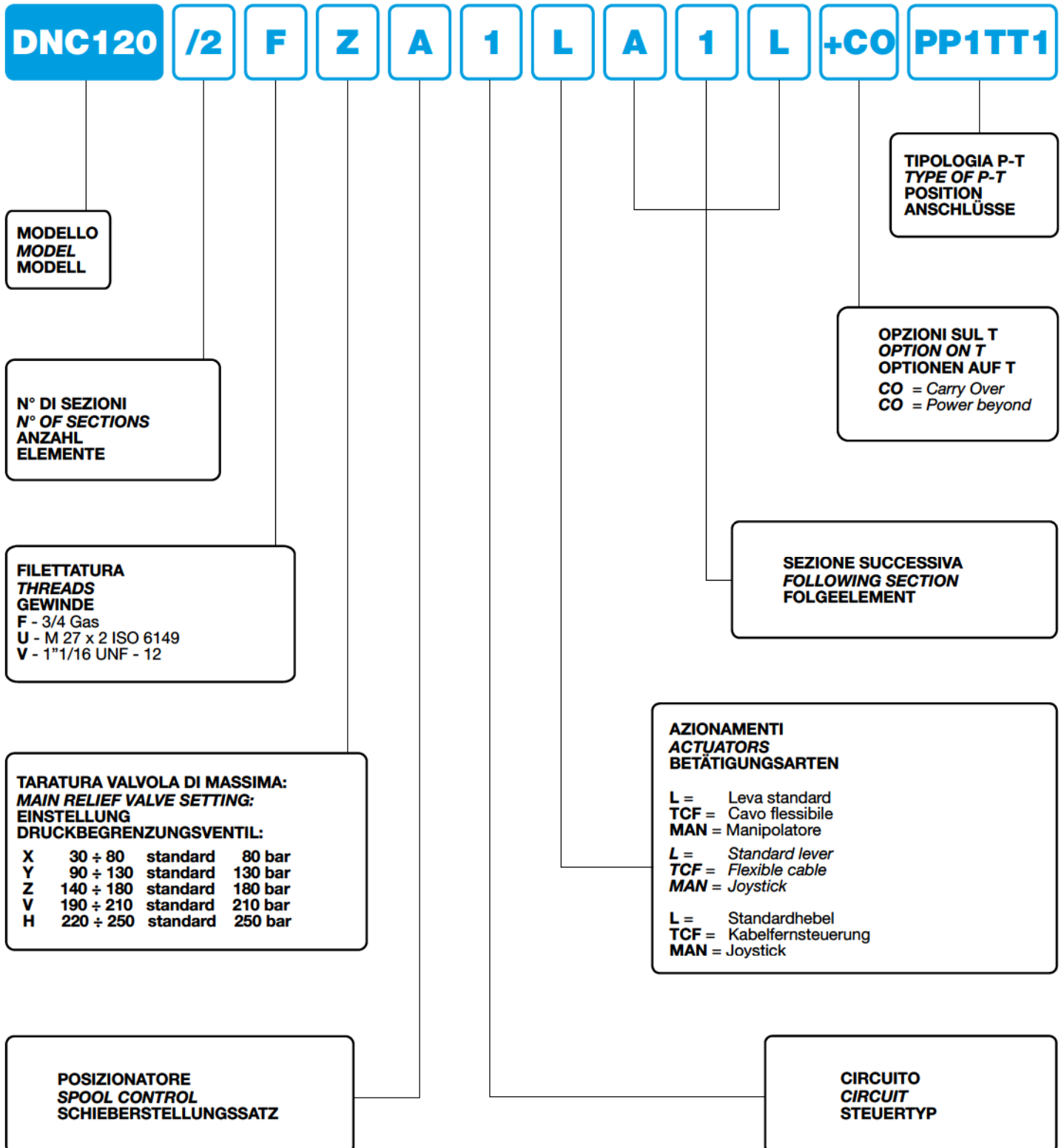


Blocco leva per cavo  
 Driving block for cable  
 Hebeleinheit für Bowdenzug





**ISTRUZIONI PER L'ORDINAZIONE  
ORDERING INSTRUCTIONS  
BESTELLANLEITUNG**



Notare: non dirigere getti d'acqua direttamente sulla valvola.  
Note: do not wash the valve with direct water jet.  
Bitte beachten: Steuergerät/Ventil nicht mit Hochdruckreiniger waschen.